

# EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 222 Abril 2024



# ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AJUNTAMENT DE BANYOLES.....	41	COMPTA-1.....	06	LLUÍS MASSEGÚ · PINTOR.....	53
AMR7 TALLER MECÀNIC.....	44	CONNECTAT.....	11	LLUÍS QUERA JOIERS.....	09
ARMANTER COLL.....	42	CUINATS BO I FET.....	24	MAC FRED.....	29
ARTICLES DE FESTA MATEU.....	42	CUINATS LA FARGA.....	05	MAG PAU.....	53
ARXIFESTA.....	16	CUINES BANYOLES.....	43	MARCLÀ PERRUQUERIA.....	29
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	CULTURA BANYOLES.....	13	MATEU FESTA.....	09
AUTOPLANXA BANYOLES.....	49	DADA MÒBILS.....	26	METÀL·LIQUES JORDI.....	53
BANYOLES COMERÇ I TURISME.....	56	DISCOTECA REPLAY.....	28	MICALÓ RAMIÓ.....	38
BANYOLES CULTURA.....	55	DR. JOSEP RAMOS.....	11	MISTER HOLLIM OSCAR.....	29
BAR EL TRAGUINYOL.....	29	DR. MASKOT.....	08	MONTESSORI.....	10
BAR RESTAURANT E.S. SERINÀ.....	28	EL TROBADOR.....	29	NETQUIMIA.....	27
BARASOFT FACTURA.....	28	ESPAI INTEGRAL PISCINES.....	18	OBRIMÀTIC.....	18
BARRI VELL.....	29	ESTÈTICA JOANA.....	29	PAGÈS ASSESSORIA.....	04
BAZAR CANÀRIES.....	36	EUROPIZZA.....	29	PERRUQUERIA ANNA I ROBERT.....	23
BORDAS DISSENY.....	46	FERCON EINES.....	42	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	28
CA L'ANGELETA BOSSES.....	33	FESTIVAL PLAY BACK.....	44	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	30
CA L'ANGELETA SHOW ROOM.....	11	FINQUES MANEL.....	53	PERRUQUERIA SÒNIA.....	45
CAFÉ LA PEDRERA.....	24	FONDA LA PAZ.....	29	PINTURES BRAMÒN.....	20
CAFETERIA IRIS.....	29	FUCSA FUSTERIA.....	42	PLATS DE L'ESTANY.....	09
CALÇATS VINARDELL.....	28	FUSTERIA J. PLA.....	20	RÀDIO BANYOLES.....	16
CALENDARI FISCAL BNY.....	40	FV VETERINARI.....	11	RECINERS.....	50
CAN MAGRILL.....	28	GALLINETA CEGA.....	46	RENTAKANS.....	50
CAN XUMEIA.....	19	IMPREMTA PAGÈS.....	34	REPLAY ANIVERSARI.....	08
CARNISSERIA BANYOLES.....	28	INSTAL·LACIONS ROBERT.....	29	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	55
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	24	JARDINERIA MONTIEL.....	29	RESTAURACIÓ D'ART.....	52
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	JAUME FÀBREGA.....	28	RESTAURANT LA DIANA.....	25
CASAL D'ESTIU DELS MUSEUS.....	22	JOSEP FIGUERAS · PINTORS.....	09	RESTAURANT LES ESTUNES.....	28
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	LLENYES SELECTES MASDEU.....	28	SANT JORDI BANYOLES.....	12
CHAIR MOBI.....	45	LLIBRERIA ARXIFESTA.....	13	SERVEIS D'ASSESSORIA BNY.....	35
CLÍNICA VETERINÀRIA BNY.....	51	LLIBRERIA BLANCH.....	13	SOCIUS BARASOFT.....	28
CLUB NATACIÓ BANYOLES.....	48	LLIBRERIA DICTUM.....	13	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	39
COHER INSTAL·LACIONS.....	21	LLIBRERIA FÒRUM.....	13	XEMENEIES PLA.....	53
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	37	LLIBRERIA L'ALTELL.....	13	ZIG ZAG CORNER.....	32

**EL MIRADOR**  
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:  
Tel. **669 018 405**  
[info@revistamirador.com](mailto:info@revistamirador.com)  
[www.revistamirador.com](http://www.revistamirador.com)

Edició: **Zig-Zag**. Direcció: **Pep Boix**.  
Disseny: [www.graficman.com](http://www.graficman.com)  
Impressió: **I.Pagès**. DL. **GI-1052/05**  
Portada: **Pla de l'Estany**, de **Jaume Planas "Taliu"**.  
Sumari: **Pati de Banyoles**, **Arxiu ACPE**.







# Abril

La primavera, recentment iniciada, assenjala el desvetllament de la natura després de la llarga hivernada. Antigament els pobles clàssics, conseqüents amb aquesta idea de renaixement, feien començar l'any per la primavera. La importància que fins aleshores tenia el món rural justificava fer coincidir el canvi d'any amb el final de l'hivern i el seu inici amb el reviscolament dels vegetals i el reton de la vida. Al camp, les temperatures suaus permeten un gran desenvolupament vegetatiu. Amb l'augment de la temperatura es generalitza la brotada d'arbres i arbusts i al jardí s'hi poden sembrar roses, coronats, cintes, pensaments, margarides, veròniques, jacints, dàlies... etc.

Una de les festes més populars i esperades de l'abril és Sant Jordi (Patró de Catalunya), que adquireix un marcat accent cultural i festiu amb la Diada del Llibre i la Rosa. La Diada de Sant Jordi s'ha convertit actualment en tot un dinamitzador i referent de la indústria cultural i del món editorial i literari d'arreu del país.



## DITES POPULARS



- Igual que sembrareu, collireu.
- Abril finat, hivern acabat.
- A l'abril, canta la granota i el grill.
- A l'abril, roses, flors i llegidors.
- El gos que no lladra sovint acaba mossegant.
- Diuen els enamorats més mentides que veritats.

## EL SANTORAL

- |              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| Dilluns 1,   | Dilluns de Pasqua.                    |
| Dimarts 2,   | Sant Francesc de Paula.               |
| Divendres 5, | Sant Vicenç Ferrer                    |
| Dissabte 20, | Santa Agnès.                          |
| Dimarts 23,  | Sant Jordi.                           |
| Dijous 25,   | Sant Marc Evangelista.                |
| Dissabte 27, | M <sup>re</sup> de Déu de Montserrat. |
| Dilluns 29,  | Santa Caterina.                       |
| Dimarts 30,  | Santa Sofia.                          |

## RENDA I PATRIMONI 2023

[www.assessoriapages.cat](http://www.assessoriapages.cat)

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL  
**ASSESSORIA PÀGES**



## Forners i flequers

L'ofici de forner ja estava documentat en la Grècia Clàssica i a l'Antigua Roma. A l'Edat Mitjana, el flequer del poble era també en molts casos el moliner. Fins a la segona meitat del segle XVIII el pa que es feia era un pa rodó, dens i negre de pes no inferior als 2 kg actuals. Això era així perquè els cereals que es feien servir, principalment blat i sègol, no estaven molturats en el grau d'extracció que ara tenim. A principis del segle XIX, van aparèixer dos avenços: l'aparició del llevat específic per la fleca i el molí de cilindres, que va permetre fabricar farines molt més refinades i blanques, com les actuals. Les noves farines propiciaven uns pans fins de crosta i molla, una molla més lleugera i amb millor sabor, millorant substancialment la qualitat dels pans (més blancs i digestibles), els amasats són més intensius i els temps de fermentació s'escurcen. Amb l'arribada del segle XX, els flequers van començar a elabo-

rar pans de diferents formats i pes, amb especialitats com el pa de Viena, el pa de llet, la barra de pa, les baguets, etc, arribant en alguns casos, a fer del pa un producte "delicatessen", com diríem actualment.



Jaume Fàbrega.

## LA CUINA DEL TEMPS

## Bunyols o brunyols

Un bunyol o brunyol és una massa de pasta, generalment, rodona, amb un forat al mig o un clot fondo que no li arriba a travessar. Es fregeixen amb oli abundant, s'escorren i finalment s'ensucren amb sucre de

llustre o granat. La forma del bunyol és diversa, i sovint, alguna forma relativament semblant també es pot considerar un bunyol.

Es consumeix típicament durant la Quaresma i la setmana Santa, encara que actualment és un postres que es consumeix tot l'any.

Segons diversos historiadors, el seu origen sorgiria de la necessitat popular d'endolcir els dies del període quaresmal per fer-los més passatgers. A més, el seu aspecte és sobri, lluny de la fastuositat del tortell o de la Mona de Pasqua.

Es fan amb farina de força, sucre, llevat fresc amb pastilla, llet, aigua, ous, farina, sucre, algun greix (llard, mantega), oli i solen estar aromatitzats amb una mica d'anís, matalfaluga o essència de llimona.

Se solen acompanyar amb algun licor aromàtic com garnatxa, moscatell o ratafia i n'han aparegut diverses versions com farcits de crema o poma, banyats amb xocolata, etc...



## CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04  
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

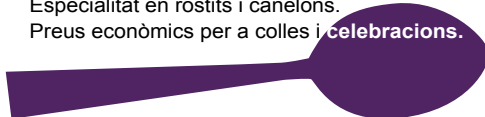
Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.

Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.

Especialitat en rostits i canelons.

Preus econòmics per a colles i celebracions.



Visiteu la nostra web [www.cuinatslafarga.cat](http://www.cuinatslafarga.cat)



Desfilada de la jornada solidària del Domund, als anys 60 a Banyoles, on es recollien donatius pels pobres del món. Foto: J.M. Mateu.



Festa de Les Saques, Mare de Déu de Montserrat. Abril de 1956. Foto: J.M. Mateu. ACPE.



**Compta 1**  
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I  
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 · F: 972 57 42 13 · [c1b@compta-1.cat](mailto:c1b@compta-1.cat)  
[www.compta-1.cat](http://www.compta-1.cat) · C/ Rambla, 12 · 17820 · Banyoles





El fotògraf Josep M<sup>a</sup> Mateu i l'arxiver Josep Grabuleda signant llibres a la plaça per Sant Jordi. Foto: Joan Comalat 2004.



Concert a la Llotja del Tint amb el cantautor Josep Tero acompanyat al contrabaix per A.M. Rigau. Banyoles. 1976.



## Advocats i economistes

[www.assessoriapages.cat](http://www.assessoriapages.cat)

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL  
**ASSESSORIA PÀGÈS**

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com

# Dr. MASK+

La nova botiga pels amants dels animals

## GRAN INAUGURACIÓ!

*Deluts i humans hi esteu convidats!*

**DIVENDRES 12 D'ABRIL | A LES 19h**

**INAUGURACIÓ OFICIAL DE LA BOTIGA  
I DE LA CLÍNICA VETERINÀRIA**

Escaneja el QR per seguir-nos a Instagram!

Més informació i contacte:

C/ de La Llibertat, 137 - 17820, Banyoles

Tel. 872 04 76 40 | WA. 633 646 245

IG > @dr.maskot



Dissabte 20 d'abril a les 23h.

## REMEMBER ANIVERSARI

DISCO  
**RePLAY**

Gran festa dels **80<sup>es</sup> 90<sup>es</sup> i 2000**

Amb els DJ's de les mítiques discoteques:

Dj Xavi Borrego

Dj Tequi



Dj Joan Roger



Dj Convidat Miki Pujol

Venda anticipada - primeres 150 entrades 10€ - segona edició 12€ i taquilla a 15€

Punts de venda: Estanc Güell / Bar Barmyoli / Sala replay

Venda on line: fourvenues.com/disco-replay-banyoles

## Estem d'aniversari

DISCO  
**RePLAY**  
LOVE  
DIUMENCS

Espectacle amb: **grup di-gentlemen's**  
"HORA MÀGICA"



Berenar especial:  
"DELICATESSEN"

**Pluja de globus  
amb consumicions**

**Sorteig Aniversari:**

Sopars restaurant Can Xabanet · Un Pernil · Botella Cava Gramona



**Diumenge 28 abril**

**No t'ho perdís t'esperem**





Digui'm?

## TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

### BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Així Històric Comarcal.....	58 40 70
Agri-Energia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ametller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clínica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estanty.....	58 07 93
Jutjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estanty.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

### BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

### CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

### CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

### CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consultori Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

### ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 70 68
-----------------	----------

### FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

### PALOL DE REVARDT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

### PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Figolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consultori Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

### SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

### SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

### VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar  
Fem paella cada dia.

Per comandes:

Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles

**9JARDI**  
9JARDI.COM

Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES Tel. 972 58 10 93  
www.9jardi.com · info@9jardi.com Fax 972 58 32 16

Parament de taula d'un sol ús

**MATEU FESTA**

C/Major, 21 · 17820 Banyoles · T. 972 573 809

Josep Figueras Roura

- PINTORS -

Pintura industrial, decorativa  
i manteniments

Mòbil: 619 90 53 73

C/ Font Salt Dalmau 4 · 17820 Banyoles

Tel. 972 09 22 32

figuerasroura@gmail.com

Iluis Quera

Joiers  
desde 1925

C/ Àngel Guimerà, 18 - 20 · (972) 57 03 86 / (972) 57 10 21 · 17820 Banyoles (Girona)



MONTESSORI  
PALAU  
GIRONA



# ESTEU A PUNT?

LA REBUDA DEL NADÓ + NADÓ T'HAS FET GRAN

Sessions de preparació de les primeres setmanes i mesos de vida

.....

**8 i 15 de maig · 18h**  
Clínica Verna (Girona)

Inscripcions a [www.montessori-palau.net](http://www.montessori-palau.net)



# FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Dilluns	1	ROSA ALSIUS
Dimarts	2	JORDI OMEDES
Dimecres	3	NÚRIA BALLÓ
Dijous	4	ROSA ALSIUS
Divendres	5	ALBERT MASGRAU
Dissabte	6	EVA LLAVERIA
Diumenge	7	EVA LLAVERIA
Dilluns	8	MARIA FÀBREGA
Dimarts	9	FRANCESC FIGUERAS
Dimecres	10	ESTEVE ALSIUS
Dijous	11	JORDI OMEDES
Divendres	12	NÚRIA BALLÓ
Dissabte	13	ALBERT MASGRAU
Diumenge	14	ALBERT MASGRAU
Dilluns	15	JOAN GRATACÓS
Dimarts	16	EVA LLAVERIA
Dimecres	17	MARIA FÀBREGA
Dijous	18	FRANCESC FIGUERAS
Divendres	19	ESTEVE ALSIUS
Dissabte	20	NÚRIA BALLÓ
Diumenge	21	NÚRIA BALLÓ
Dilluns	22	ROSA ALSIUS
Dimarts	23	ALBERT MASGRAU
Dimecres	24	JOAN GRATACÓS
Dijous	25	EVA LLAVERIA
Divendres	26	MARIA FÀBREGA
Dissabte	27	ESTEVE ALSIUS
Diumenge	28	ESTEVE ALSIUS
Dilluns	29	JORDI OMEDES
Dimarts	30	NÚRIA BALLÓ

## Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

**CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT**

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES

Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



WhatsApp



FV VETERINARI

**CONSULTORI  
VETERINARI**

**BOTIGA  
DE MASCOTES**

Consultori de veterinària  
Medicaments i suplementos  
Alimentació animal  
Accessoris i complementos

c/ València, 23 · Banyoles · Veterinari: Andrés Saavedra  
Tel. 697 912 335 Whatsapp. 676 408 158

**Propera obertura a Banyoles**

**CONNECTA'T**  
B A N Y O L E S

Mòbils, reparacions, formacions,  
assessorament i molt més...

Totes les companyies al teu abast!

**La teva botiga de confiança,  
vine i informa't.**

Carrer de la Canal, 27 · Banyoles

Ca l'Angeleta  
collections for families

Obert  
de dilluns  
a divendres,  
de 4 a 7 de la tarda.  
c/ Canameres, 70  
Banyoles  
Tel. 626 66 74 16



**CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA**  
**ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA**

**Dr. JOSEP M<sup>a</sup> RAMOS i MAESO**



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)  
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.



# BANYOLES

## Diada de Sant Jordi 2024

Dimarts 23 d'abril

**A la Plaça Major, durant tot el dia:**

**FIRA PROFESSIONAL DE ROSES I LLIBRES  
I FIRA D'ENTITATS.**

**PARADA DE LA BIBLIOTECA DE BANYOLES.**

Taller especial de Sant Jordi.

Hi hauran les darreres novetats locals.

Organitza: Biblioteca de Banyoles.

**Cal Moliner · Plaça Major, matí i tarda:**

**UN CONTE PER SANT JORDI:**

**"EN MORGAT I EL CASTELL ENFONSAT"**.

Els nens i nenes podran portar les seves làmines pintades i se'ls enquadrarà el seu conte.

Organitza: Banyoles Comerç i Turisme.

**Plaça Major, de 16h a 21h.**

**PROGRAMA DE RÀDIO AMB AUTORS LOCALS.**

Durant la tarda, des de l'Emissora Municipal es faran diverses entrevistes a autors locals.

Amb la col·laboració de Ràdio Banyoles.

**Parc de La Muralla, 17h. Entrega de premis:**

**28è CONCURS DE DIBUIX I POESIA,  
PER SANT JORDI UN PUNT DE LLIBRE.**

**Parc de La Muralla, 17h.**

**HORA DEL CONTE / ACTIVITAT FAMILIAR:  
AVENTURERS, DRACS I ALTRES ESPÈCIES.**

A càrrec de Gra de Sorra.

**Plaça Major, de 17h a 19h. Activitat familiar:**

**VINE A FER EL TEU DRAC.**

Organitza: Escola de Natura Banyoles.

**Plaça Major, 17:45h. Cultura popular:**

**TALLER DE CASTELLS · ASSAIG OBERT.**

Organitza: Colla Castellera Esperxats de l'Estany.

**La Muralla, 18h. Visita guiada:**

**ELS PROJECTES FINALISTES DEL CONCURS  
DE LA NOVA BIBLIOTECA DE BANYOLES.**

**La Muralla, 18:30h. Sardanes:**

**LA PRINCIPAL DE PORQUERES · CLOENDA DEL  
CURSET SARDANES I DANSES A L'ESCOLA.**

Organitza: Colles sardanistes i Esbart dansaire.

### ALTRES ACTIVITATS

**PASSEIG VORA L'ESTANY · ITINERARI GUIAT.**

**ITINERARIS DE LLEENDA: LLEGENDES**

**VERSIONADES DEL PLA DE L'ESTANY.**

Organitza:



AJUNTAMENT DE BANYOLES  
Àrea de Festes





**BLANCH**

LLIBRERIA BLANCH · LLIBERTAT, 12  
Tel. i Fax 972 57 05 59 · 17820 BANYOLES



Pg. Indústria, 28 · Bny · T. 972581481  
Nou Horari: Feiners de 8h a 17h.  
No tanquem al migdia.  
Dissabtes i diumenges de 8h a 13h.

Llibreria

**L'altell**  
Ens agrada llegir

www.laltell.cat  
laltell@laltell.cat  
C. Canal, 2 · 17820 Banyoles  
T 972 580 270

**Banyoles**  
**Cultura**

<http://www.banyolescultura.net>

**NOVETATS EDITORIALS**

- Confeti, de Jordi Punfi.
- Història d'un piano, de Ramón Gener.
- Ocàs i fascinació, d'Eva Baltasar.
- Ofert a les mans, el paradís crema, de Pol Guasch.
- Guanyaràs una mar llista, de Miquel Martín Serra.
- Una novel·la comercial, de Ponç Puigdevall.
- El silenci i la ràbia, de Pierre Lemaître.
- Els dies previs, de Lluís Muntada.
- El cercle de dones de la Senyora Tan, de Lisa See.
- Veus de mort als Encants Vells, de Sylvia Lagarda-Mata.
- La passadora, de Laia Perearnau.
- El poeta de Gaza, de Yishai Sarid.
- La conformista, d'Alba Dedeu.
- Contes, de William Faulkner.
- Terres de L'Ebre, de Sebastià Juan Arbó.
- El murmullo del agua, de Maria Belmonte.
- Deu lliçons per a salvar el català, de M. Carme Junyent.
- Poesia completa, de Joan Salvat Papasseit.
- La intel·ligència artificial, de Jordi Torres.

**INFANTIL I JUVENIL**

- Una de monstres, de Rocío Bonilla.
- Els vuit mil estels de l'Ànnia, de Meritxell Margarit i Txell Darné.
- El meravellós llibre de St. Jordi, de Jaume Copons i Liliana Fortuny.
- La bestiola del llibre, de Marjolaine Leray.
- Alabama Moon, de Watt Key.



Material escolar i d'oficina  
Llibres, revistes,  
articles de regal i festa.

Països Catalans, 227  
17820 Banyoles  
Tel. 972 57 53 10  
arxifesta@gmail.com

**Dictum**

Ronda Monestir, 88 · Banyoles  
T. 972 58 02 69 - 618 427 095  
dictum@dictum.cat  
www.libreriadietum.com



## Producció bibliogràfica del Pla de l'Estany 2023-2024

Com cada any (i ja en fa 18), presentem una selecció de llibres de temàtica local i d'autoria local publicats entre Sant Jordi de l'any passat i Sant Jordi d'enguany, de gèneres i estil ben diversos. Ho fem per afavorir la presència pública d'aquests llibres i fer-los presents a l'hora de comprar els llibres de Sant Jordi.



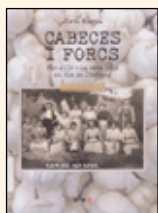
### Jeroni Moner i Codina

Amb el subtítol **Una visió sobre el paisatge urbà de Banyoles**, aquest llibre presenta una selecció dels articles que Jeroni Moner va publicar a *El Bagant* de 1981 a 1984 i a la *Revista de Banyoles* del 2007 al 2013, en una edició a cura de Jordi Galofré i publicada pel Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles, en homenatge a qui va ser president de l'entitat. És una reflexió lúcida i valenta sobre el paisatge urbà, entès com un espai que ha de fer l'activitat quotidiana més agradable.



### La noblesa gironina

L'estiu de 1462 la reina Joana Enríquez i el seu fill, el futur Ferran II, van ser encerclats a Girona per les tropes de la Generalitat. Uns quants pagesos van acudir a defensar la reina i, com a recompensa, van ser ennoblits. Aquest llibre, del jurista i notari Ignasi Casanovas-Permanyer, presenta el resultat d'una recerca exhaustiva i laboriosa sobre la vida les obres d'aquelles famílies pageses. De moment han sortit tres volums.



### Cabeces i forcs

Amb el subtítol **Els alls i la seva gent al Pla de l'Estany**, el periodista banyolí Jordi Nierga posa en relleu la importància que va tenir aquest conreu a la Vall del Terri, Porqueres i Banyoles i ho fa a través dels records, les vivències i els testimonis d'alguns dels protagonistes d'aquesta activitat, com les enforcadores, els negociants d'all's o els cultivadors. Inclou també un petit receptari del xef Pere Arpa i unes notes sobre els usos medicinals de l'all.



### Professora d'islam

A través d'una conversa, amena i interessant, amb l'editor Ignasi Moreta, Dolors Bramon repassa la seva trajectòria vital i acadèmica: els orígens familiars a Banyoles, el pas per la universitat primer com a alumna i després com a professora, la participació a l'aventura de la *Gran Enciclopèdia Catalana*, l'interès per l'islam, etc. Precisament l'obra acaba amb una autèntica classe d'islamologia, que ens acostava a aquest món tan proper i tan desconegut alhora.



### La llum dins l'aigua

L'any 1996, Josep Navarro Santaueülàlia va ser guardonat al Jocs Florals de Barcelona per la primera versió d'aquest llibre de haikus, que són uns poemes molt breus d'origen japonès que volen captar l'essència d'un instant. Ara n'ha fet una nova edició, ampliada amb més poemes. fins arribar a 133 haikus i tankas, il·lustrats amb aquarel·les de gran delicadesa per Lola Ortiz.



### La Puda

Amb el subtítol **d'Història d'un record ben present**, una colla de col·laboradors (Joan A. Abellán, Francesc X. Carreras, Jordi Galofré, Josep Grabuleda, Anna Noguer, Guerau Palmada, Marc Riera, Xavier Vila, Àngel Vergés i Albert Tomàs) ens acosten al que va ser aquest establiment emblemàtic des de múltiples vessants (històric, mèdic, urbanístic, turístic, social, etc.). És una evocació, molt reeixida, d'un passat que perdura en l'imaginari popular.



### Els nous paisatges energètics

Aquest llibret (52 p.) recull dues conferències, la del socioecòleg Ramon Folch i la de Pere Sala, director de l'Observatori del Paisatge de Catalunya, que es van impartir al Col·loqui de Tardor organitzat pel Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles el passat 2002 i que va tractar de les transformacions paisatgístiques que comporta, i comportarà, el desenvolupament de les noves fonts alternatives d'energia, sobretot l'èolica i la fotovoltaica.



### Amb ulls de foraster

Wolfram Lietz és un ciutadà alemany que viu a Banyoles des de fa anys. I ara, amb el subtítol **Notes i cartes. Banyoles 2007-2013**, ens ofereix una mena de dietari que recull les seves vivències de nouvingut, l'impacte que li produeixen els nostres costums, les celebracions col·lectives, l'aprenentatge de la llengua, la integració a la vida social i cultural banyolina... Es tracta d'una obra de lectura molt recomanable, que ens ajuda a reflexionar sobre la nostra realitat.





### **Pólvora**

El mestre jubilat Ricard Prat ens ofereix una narració novel·lada que, sense dir noms, ens presenta la vida, ben atzarosa, del seu pare. La infància a Banyoles, l'estada a la Catalunya francesa, el retorn i l'esclat de la guerra, la derrota i l'exili, una nova guerra viscuda a França, el retorn definitiu, el camp de concentració... Són pinzellades d'una vida representativa d'una generació

que va haver de viure i sobreviure entre guerres i postguerres. Editat també en castellà i en francès.



### **Mieres**

Des de fa molts anys, la Diputació de Girona publica la col·lecció Quaderns de la Revista de Girona, que vol dedicar una monografia a cada un dels municipis de les comarques gironines. Ara és el torn de Mieres. Guerau Palmada és l'autor del llibre

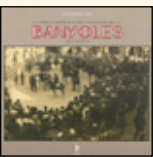
dedicat a aquest municipi de la Garrotxa tan relacionat amb Banyoles i ens presenta una visió documentada i rigorosa sobre els aspectes geogràfics, els episodis de la seva història, les masies i els veïnats, els costums i les tradicions, etc.



### **Pere Duran - Una mirada periodística**

Un nou títol de la col·lecció Fotògrafs Banyolins, aquest cop dedicat a la producció de Pere Duran. Aquest llibre és el resultat de quaranta anys d'ofici i recull fotografies que ens recorden la Banyoles olímpica, les festes i celebracions populars, episodis de

la vida política i social, esdeveniments com els incendis de l'Empordà o l'accident de l'Oca... Pròlegs del fotògraf Tino Soriano, la periodista Rosa Gil, l'arxiver Josep Grabuleda i el mateix Duran.



### **La fotografia a Banyoles als anys 30**

Josep Grabuleda és l'autor d'aquest estudi sobre un concurs de fotografies de l'any 1932 a Banyoles i una exposició fotogràfica celebrada a Barcelona el 1935, en el qual es van presentar fotografies de diferents pobles de la comarca. El llibre vol

posar en relleu l'impuls de la fotografia popular en el nou clima creat per la Segona República, a través d'una cinquantena de fotografies que es conserven a l'Arxiu Comarcal del Pla de l'Estany i que ens donen una visió de la Banyoles i comarca d'aquests anys.



### **Animals emocionals**

Després de *Psicomúsica, lletra i solfa*, aquest és el segon llibre de Carles Hereu que confessa que li encanta contar i cantar. Com l'anterior, consta de dues parts: uns textos literaris i de reflexió psicològica, que són la font d'inspiració de catorze cançons amb rerefons psicològic, de psicomúsica, que es recullen en un CD que acompanya el llibre. Amb un pròleg molt original de Josep Navarro Santaaulàlia.



### **Ronda nocturna**

Nou llibre de poemes de Josep Navarro Santaaulàlia. Aquest cop no són haikus sinó poemes més llargs, escrits, la majoria, en plena sequera de l'estiu de 2022.

El propi autor defineix el llibre com "un conjunt de poemes de to prosaic, prosòdia col·loquial i escenaris quotidians, on la paraula raja sense èmfasi ni faramalla". Un llibre molt ben editat per Llibres del Segle, de lectura molt recomanable, fins i tot pels que no acostumen a llegir poesia.



### **El crim del monestir**

Al monestir de Sant Esteve de Banyoles, el 24 d'abril de 1622 va explotar un barril de pólvora col·locat a sota de l'habitació on dormia l'abat Antoni de Cartellà. El terra, les parets, el llit i l'abat, tot va volar pels aires. Evidentment, l'abat va morir en l'atemptat. Partint d'aquest fet històric, del qual se sap poca cosa, Miquel Fañanàs construeix una bona novel·la històrica, que ens fa present

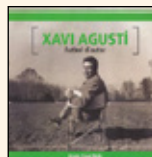
un univers obscur i misteriós, ple d'enveges, silencis i violència.



### **Onírica**

Amb el subtítol *La mitificació de la natura com a espai sagrat a través del món dels somnis*, Anna Bahí ens ofereix una sèrie d'imatges fotogràfiques d'atmosfera

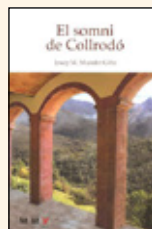
suggestiva que volen retre homenatge a una natura delicada i lluminosa i alhora ombrívola i poderosa, plena de color i de força. El llibre forma part del projecte artístic "Onírica", conjuntament amb el compositor i pianista Paco Viciano. Un codi QR permet accedir a tota la música de l'espectacle, els vídeos, tràilers, imatges, etc.



### **Xavi Agustí - Futbol d'autor**

Xavi Agustí va ser un bon entrenador de futbol. Després de ser jugador del Banyoles, de l'Espanyol, del Plus Ultra de Madrid, del Girona FC i d'altres equips, va ser entrenador del Club Esportiu Banyoles, del Girona i d'altres equips regionals (Figueres,

Roses, l'Escala, etc.). Aquest llibre de Josep Guardiola recull les mil i una anècdotes que van fer famós el personatge, amb textos dels periodistes Jordi Grau i Pere Escobar, dels entrenadors Pablo Machín i Michel Sánchez, i altres.



### **El somni de Collrodó**

Aquesta novel·la de Josep M. Mundet completa la trilogia formada per *Terra erma* i *Groc de ginesta*. Es tracta d'una evocació, amb aires d'elegia, del món tradicional de la pagesia, centrat en la casa pairal, que és en vies d'extinció. En *El somni de Collrodó* assistim a l'esforç, que es demostra utòpic i inabastable, per mantenir o recuperar l'antic esplendor d'una masia que

conserva el pòsit format al llarg de generacions.

# SANT JORDI 2024

Programa especial 16:00h  
Plaça Major / 107.3 FM/ radiobanyoles.cat



Bibl  
OTECC@  
de SAN  
YOLES

CULTURA  
BANYOLES



Ajuntament  
de Banyoles

## Papereria ARXIFESTA



**23 D'ABRIL SANT JORDI**  
Vine a la nostra parada  
de llibres a la Plaça Major  
on hi trobaràs totes les novetats!!



Avda. Paisos Catalans, 227 - Tel. 972 57 53 10 · arxifesta@gmail.com  
**Obrim de dilluns a divendres matí i tarda, i els dissabtes al matí.**



# La Diada de Sant Jordi

Tot i que la veneració a Sant Jordi es remunta al segle VIII, no serà fins el 23 d'abril de 1456 quan es convertirà oficialment en patró de Catalunya al ser declarada festa de precepte. Aquest fet, juntament amb el costum, també medieval, de celebrar una Fira de roses o «dels Enamorats» al Palau de la Generalitat, serà l'inici de l'actual festa. Un costum aquest, que tot i ser-ne tradicional, no es popularitzarà fins el 1914 gràcies a l'impuls de la Mancomunitat.



El sant en sí n'era un cavaller que estava sota les ordres de l'emperador Dioclecià, i que es va negar a seguir les seves ordres pel que feia a perseguir cristians, per la qual cosa va ser martiritzat i decapitat un 23 d'abril de l'any 303. Molt aviat el començaren a venerar com a màrtir i al seu entorn començaren a sorgir llegendes, com la que ens parla del combat aferrissat que va mantenir el cavaller amb un drac, el qual va caure travessat per l'esmolada espasa del nostre heroi, i segueix la llegenda dient que dels degotalls de sang que arribaven a terra en va néixer un roser que floria amb profusió cada mes d'abril.

Però a la festa de la rosa, es va afegir a partir de l'any 1926 l'anomenat «Dia del llibre» i el costum de regalar-ne un. Fou aquesta una iniciativa sorgida de l'escriptor d'origen valencià, però afincat a Barcelona, Vicenç Clavel. I tot i que en un principi ambdues festes estaven separades, ja que com a primera data per aquesta celebració s'escollí el 7 d'octubre, dia del naixement de Miguel de Cervantes, a partir de 1930 es va traslladar al 23 d'abril, la data de la seva mort i també de la de William Shakespeare, un altre dels màxims exponents de les lletres mundials. L'any 1996 la Unesco declarava aquesta data Dia Internacional del Llibre. Des de llavors, tot i els alts i baixos soferts per la festa sempre s'ha vinculat aquesta data amb el costum de que les parelles es regalin un llibre i una rosa «vermella com la sang».

A Banyoles, precisament aquell any de 1930, les festes varen consistir en una cerimònia religiosa a l'asil, una ballada de sardanes a la plaça i un posterior dinar amb

els vells de l'asil sufragat pel la Comissió. A partir de llavors i fins l'esclat de la Guerra Civil serà un costum que es repetirà cada any, juntament amb el de regalar un llibre, tal i com deia el diari Avant de 1935: «[...] gairebé tothom en aqueix dia, sol adquirir algun llibre; uns per atzar, altres premeditadament [...]».

Tindrien que passar quasi bé un quart de segle per que la festa tornés a agafar força. I això passarà a partir dels anys seixanta en que la mateixa es convertirà en símbol d'un incipient catalanisme, de manera que ja a finals de la dècada la festa estava totalment recuperada, tal com deia la revista Horizontes de 1967 que començava dient «ho bonic que és veure una noia amb una rosa i un llibre a la ma, que són els presents autèntics dels enamorats catalans» per afegir que «procurem obsequiar a la nostre estimada, amb l'inútil però meravellós regal d'unes roses i si les acompanyem d'un llibre, que no sigui un llibre de cuina, ni de qualsevol altra tècnica, sinó de poesia o de literatura».

En un començament, els llibreters es conformaven en exposar als seus aparadors les novetats bibliogràfiques, però el 1970 ja es parla de parada de llibres i roses a la «Plaza de España» i uns anys més tard ja es parla de «gran animación con motivo del día del libro» amb parades de llibres i discs, però encara no de roses, com diu Horizontes l'any 1976 «no s'entén que per la Diada de Sant Jordi només es vegin parades de llibres i en canvi no se'n vegi cap de roses».

Finalment el 1977, dos anys després de la mort del dictador, a la plaça major ja es venien llibres, roses i banderes catalanes.



# ESPAI PISCINES

Tel. 902 107 208  
[www.espaipiscines.com](http://www.espaipiscines.com)

## BANYOLES

C. Sant Andreu, 45 bxs. 4  
17846 Mata - Porqueres  
Tel. 972 58 07 68

## OLOT

Av. Sant Jordi, 172-174  
17800 Olot  
Tel. 972 28 05 19

## DELEGACIÓ MARESME

Tel. 902 107 208

# OBRI-MATIC

## Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · [www.obrimatic.es](http://www.obrimatic.es)





# Consells per la sembra de rosers

La millor època per sembrar les teves roses és tan punt comença la primavera, quan encara el terreny està humit i el clima fresc. Les arrels podran adaptar-se millor, ja que les condicions són perfectes pel seu desenvolupament inicial.

La rosa és capritxosa i té un etern romanç amb el sol, de manera que a l'hora de sembrar és important triar un lloc assolellat que rebí com a mínim sis hores de sol directe cada dia.

Si voleu sembrar més d'un roser, cal deixar un espai prudencial entre aquests per tal de que puguin respirar i estendre les seves branques.

Assegureu-vos de que el terreny estigui humit, que la terra sigui nova i fèrtil, i que els rosers rebín prou aigua, sobretot en els primers mesos.

Cal mantenir el terreny net i eliminar les herbes dolentes i enfiladisses. El roser, per desenvolupar-se i florir bé, necessita tots els nutrients que la terra li pugui oferir. Plantes que neixin amb massa proximitat poden treure-li aliment i espai d'arrel.

A la rosa li agrada que li eliminin les branques seques,



les flors ja marcides i les fulles velles. Cal fer aquesta poda de forma consistent, sempre amb un tall ferm i inclinat d'uns 45 graus quan es tracti de branques seques.

MOTOS, BICICLETES, JARDINERIA

I LLOGUER DE MAQUINÀRIA

**FEM 10 ANYS!!**



**Instal·lació i manteniment de robots tallagespa**



**OFERTES DE PRIMAVERA**



**Ofertes en bicicletes**

CONCESSIONARI OFICIAL

STIHL®

ORBEA

coluer



HEAD®





VISITA'NS

# Pintures Bramon, S.L.

## OLIS - LASURS - VERNISSOS



Comença la temporada de jardí.  
T'oferim l'assessorament, el producte i les eines necessàries.

# Pinta Amb Nosaltres



Segueix-nos a:



[www.pinturesbramon.com](http://www.pinturesbramon.com) · Tel. 972 57 43 43  
Avinguda de La Farga, 19 · 17820 Banyoles.

## FUSTERIA J. PLA

### Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets  
Mobles a mida | Portes

### Tancaments

Tancaments de fusta i alumini  
Mosquiteres | Persianes



## Especialistes en fusteria i tancaments des de 1964

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473  
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · [fusteriajpla@fusteriajpla.com](mailto:fusteriajpla@fusteriajpla.com)

Descobreix els nostres projectes a:  
 @fusteria\_jpla





## Llibreries i prestatges

*La llibreria és un moble central en una llar. Molt versàtil i fàcil d'adaptar a les diferents dimensions de l'espai, és el suport ideal per ordenar i exposar llibres i objectes decoratius.*

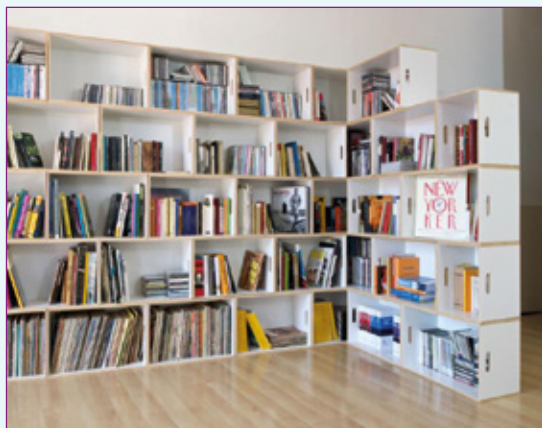
### SITUACIÓ

Abans de decidir-se per una llibreria s'ha de tenir en compte on es vol situar. En funció de l'espai i de la paret on es desitgi situar, és possible optar per un model d'unes mides determinades, o bé fer-la a mida perquè s'adapti a l'espai. Quan es tracta de mantenir l'ordre, llibreries, baldes i prestatgeries són especialment útils en habitacions petites i mitjanes. Són fàcils d'instal·lar i resulten, per si mateixes, molt decoratives.



### CALCULAR EL PES

Un element menys visible però igual d'essencial a l'hora de triar el moble és valorar el pes que hauran de suportar les baldes. En la capacitat de càrrega influeixen el grossor del material i la distància entre suports; així, com més llarga sigui la balda, més probabilitats hi haurà de que es dobli.



### EN QUALSEVOL LLOC

Un dels avantatges d'aquests mobles és que podem instal·lar-los en pràcticament qualsevol lloc. Així, les lleixes disposades en L són ideals per a aprofitar cantons, i les baldes volades treuen partit als buits de les parets. Un bon lloc per a posar unes prestatgeries sense treure molt d'espai és sobre les portes o a 15-30 cm del sostre ocupant tot el perímetre de l'estada.

### USOS DECORATIUS

A més de la funció d'emmagatzematge, les llibreries i prestatgeries poden ser un bon recurs per a dissimular irregularitats arquitectòniques encaixant-les en raconades, tapant parets o integrant un pilar. Si el defecte és molt evident, és molt pràctic utilitzar dissenys habilitats amb la part posterior. També sovint les llibreries es col·loquen com a element separador entre dos ambients d'una mateixa estada.

# coher

INSTAL·LACIONS

**REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ**

**SERVEI TÈCNIC PROPÍ**

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ  
AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA  
PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ  
REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TÈLFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES



# Petits inventors

## Invents al llarg de la història

Aquest estiu posem en marxa la creativitat per tal de descobrir i construir invents que ens han acompanyat al llarg de la història. Serà un món de descoberta i experimentació que posarem en pràctica a través d'experiments, jocs, excursions...

**Potser encara no tot està inventat...  
vine i ho descobriràs!**

**T'esperem!**

De 1r a 6è de primària  
Del 25 de juny al 26 de juliol  
de 9 a 13 h

50 €/ setmana  
(40€ la setmana del 24 de juny)  
10% de descompte per germans,  
família nombrosa/ monoparental

☎ 972 57 23 61 · 972 57 44 67

✉ comunicaciomuseus@ajbanyoles.org

🌐 www.museusdebanyoles.cat

Organitza:



Amb el suport de:



CULTURA BANYOLES

# Sant Jordi

Sant Jordi és una festa eminentment literària on autors i editorials presenten llibres i obres i es fan col·loquis i xerrades sobre llibres i literatura. En la foto veiem precisament alguns dels autors més coneguts de l'esfera literària d'aleshores (1974) en una animada tertúlia literària:

Maurici Duran, Pere Verdager, Jaume Farriol, Frederic Corominas, Joan Solana i Antoni M. Rigau. No cal dir que la seva obra i el seu llegat persisteixen en l'història banyolina i perviuen en el present gràcies a la seva tasca cultural i als seus llibres i articles, fets i escrits amb destresa, entusiasme i estima cap a la nostra cultura.



**ACR**  
**ANNA & ROBERT**  
PERRUQUERS

**La teva imatge  
al teu gust**

No tanquem els migdies

[annairbertperruquers.cat](http://annairbertperruquers.cat)  
[@annairbertperruquers](https://www.instagram.com/annairbertperruquers)

**972 57 11 12**

Pare Claret, 8 Baixos  
17820, BANYOLES

ARA  
RESERVES  
ONLINE

**Així va començar...  
Ara fa 15 anys!**



# CAFÈ LA PEDRERA

**ESMORZARS i BERENARS, CAFÈS,  
ENTREPANS FREDS I CALENTS, TAPES VARIADES,  
AMANIDES, BEGUDES i REFRESCS...**

## **NOU HORARI:**

**De dilluns a dijous, de 7:30h a 22h.  
Divendres i dissabte, de 7:30h a 24h.  
Diumenges, de 9h a 14h.**

**CAFÈ LA PEDRERA**

**BON AMBIENT, QUALITAT I BON SERVEI...**

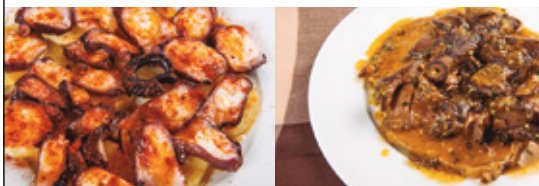
**VINE A VEURE'NS!!**

**Pl. Major · Les Pedreres · Porqueres · 17834**

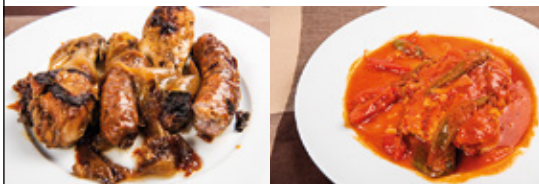
**Cuinats Bo i fet**



Feu els vostres encàrrecs amb les nostres especialitats: rostit, cargols, vedella amb bolets, canelons, croquetes casolanes, brandada de bacallà... etc



Per encàrrecs: 972 57 07 62

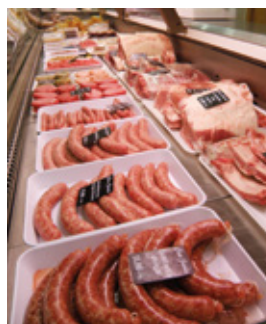


Ctra. Camós, 73 · Banyoles · [www.boifet.cat](http://www.boifet.cat)

# CARNISSERIA - XARCUTERIA "Can Jesús"



**US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA  
AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...**



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:  
BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECS, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,  
PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

**QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU**



**C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339**



## Ànec a la catalana

### Ingredients (per a 6 persones)

1 ànec, 3 cebes, 2 tomàquets madurs, 1 got d'aigua o brou, 3 peres, 1/2 l. de vi ranci, 2 cullerades de mel, 30 g de pinyons, panses, ametlles i prunes, picada de fruits secs, 1 branca de canyella, farina, sal i pebre.

### Preparació

Peleu i bulliu les peres tallades per la meitat uns 15 min amb el vi ranci. Reserveu les peres i el vi. Talleu l'ànec a quaters i salpebreu-lo. Deixeu-lo coure 30 min. Retireu l'ànec del forn i reserveu-lo sense el greix que haurà anat deixant. Del greix sobrant, reserveu-ne tres cullerades i sofregiu-ho amb les cebes fins que siguin transparents. Afegiu-hi els tomàquets ratllats, les pomes pelades i tallades a daus i la meitat de les prunes. Quan el sofregit estigui daurat, afegiu-hi una copa del vi sobrant de bullir les peres i una cullerada de farina i,

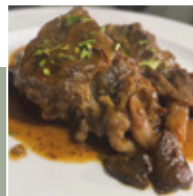


quan sigui cuita, ruixeu-ho tot amb dos cullerades de brou i deixeu-ho al foc 5 minuts més. Passeu-ho tot pel passapuré i torneu-ho a posar a la cassola juntament amb l'ànec. Deixeu-ho coure durant 1 horeta a 180°C fins que l'ànec quedi tendre. Els últims 10 minuts, afegiu-hi les peres, els pinyons, les panses i la resta de prunes, que haureu escaldat amb aigua bullint.

Poseu-hi també les dues cullerades de mel i la branca de canyella. Acabeu-ho amb una picada d'ametlles, pinyons i carquinyolis.

# LA DIANA

RESTAURANT



**FUSIONEM LA TRADICIÓ CULINÀRIA CATALANA i MEDITERRÀNIA  
AMB L'EXQUISIDA CUINA MARROQUINA.**

Obert per esmorzar i per dinar i els caps de setmana també per sopar.

Menú diari: 15€ · Per reserves: Tel. 621 681 670

**VENIU A PROVAR-HO... US HI ESPEREM!!**

Horari: de dilluns a diumenge de 9h a 18h. Dimarts tancat. Divendres i dissabtes, obert també per sopar a partir de les 20h.

C/ Adoberies, Baixos 1 - Ronda Monestir · Banyoles · ladianabanyoles@gmail.com · Instagram: [restaurantladiana](#)

# Reparació i venda de mòbils i tablets



**dada**  
mòbils



**Us oferim una àmplia gamma de mòbils de totes les marques i models als millors preus del mercat!!**



**Visiteu la nostra botiga i consulteu les nostres ofertes, promocions i rebaixes per aquesta temporada!!**

**També disposem de mòbils especials per a gent gran de fàcil ús i manteniment.**

**També tenim tot tipus d'accessoris i complements: altaveus, auriculars, fundes, protectors de gel i de vidre, cables, carregadors, pendrives, targetes de memòria...**

Redmi

POCO

oppo

vivo

realme

HONOR



iPhone

SAMSUNG

SONY

mi xiaomi

**DADA MÒBILS - C/ Mercadal, 11 - BANYOLES - Tel. 972 663 456 - dadamobils@gmail.com**





## Pastís de Sant Jordi

### Ingredients

150 g de farina, 6 rovells d'ou, 1 ou sencer, 3 clares d'ou, 1 branqueta de canyella, 100 g de sucre, ratlladura de llimona, 50 g de farina tamisada, mantega, 10 dl de nata, 2 peces de xocolata per desfer, melmelada per decorar.

### Preparació

Per fer la base del pa de pessic, barregem el sucre, els rovells d'ou i una cullerada de mantega fins a obtenir un color homogeni. Muntem les clares a punt de neu, afegim els rovells i el sucre, i amb un colador afegim la farina tamisant-la a poc a poc. Quan estigui tot ben lligat en una massa compacta, untem una safata amb mantega i empolvorem amb farina perquè no s'enganxi i la posem al forn a 180 ° C durant uns 8 minuts només encenent la part de baix. Un cop cuita la massa, la tallem en tres trossos, calculant-ne 3 per al muntatge final. Aquestes planxes les remullem amb un almívar. Fem l'almívar coent el sucre amb aigua fins que es desfaci (uns 10 minuts a foc mitjà).



Seguidament muntem la nata amb una mica de sucre, i també la trufa (barrejant la nata amb la xocolata). Per a la crema, posem el rovells d'ou, el sucre i unes gotes de llimona en un cassó, una branqueta de canyella, i remenem mentre la portem a l'ebullició. Un cop feta i deixada refredar, escampem la crema sobre la planxa superior i ja podem muntar el pastís: la planxa de base la cobrim amb la trufa amb una mànega pastissera, la segona planxa la cobrim amb la nata, i finalment la planxa superior amb la crema. Posarem el pastís a la nevera almenys 1 hora perquè agafi consistència. Podem decorar el pastís amb una rosa dibuixada amb melmelada.

## NETQUIMIA S.L.®

Productes de neteja · Qualitat al millor preu! Preus directes de fabricant



Sabó Marsella rentadora 5 Kg > 9 €



Suavitant tèxtil 5 Kg > 5 €



Desengreixant 5 kg > 12 €, 1 Kg > 3 €



Frega terres Citron 5 Kg > 6 €



Vaixelles Extra 5 Kg > 6 €



Ambientadors 0,500 cc > 7 €

Venda al públic: c/Canal, 29 · Banyoles · Tel. 676 873 428  
Pol. Ind. La Farga · Ctra. Vilavenut, 216 · Banyoles · [www.netquimia.com](http://www.netquimia.com)

# MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

## JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats  
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana  
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

## RAFIA EL MRABET CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu  
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,  
quefir, batuts, fruits secs, espècies,  
arròs, llegums, pastes, begudes  
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles

## RePLAY

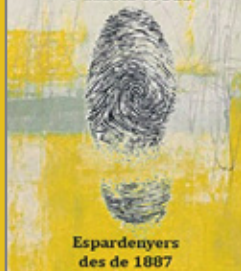
discoteca

Banyoles

APARCA LA RUTINA  
DE L'AVORRIMENT  
I VINE A REPLAY !!!

**Nº1 EN SINGLES !!**

## Calçats Vinardell



Espardenyers  
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

## G-A

Gemma Ametller

Perruqueria Unisex

I també servei de manicura i pedicura  
c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles  
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



Menú diari i  
cap de setmana

C/ Osona, 2  
17834 Porqueres  
Ctra. de Mieres  
Tel. 972 575 254  
Tel. 972 580 475

## Socius

Gestió d'Associacions

15€

Programari per administrar la gestió de les  
associacions sense ànim de lucre.

[www.baarasoft.com](http://www.baarasoft.com)



BaaraSoft

## Factura

PROGRAMES DE FACTURACIÓ

[www.baarasoft.com](http://www.baarasoft.com)



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

## SERINYÀ

Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

## SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA  
O LLENYA A  
GRANEL?

A la nostra web  
t'expliquem les  
diferències.



[www.treballsforestalsmasdeu.cat](http://www.treballsforestalsmasdeu.cat)

Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

# ÀREA de Restauració -

## VI DE MALVASIA



La malvasia és un vi dolç elaborat a partir d'alguna de les varietats de raïm conegudes com malvasia. Normalment, és un vi licorós blanc, dolç, olorós i d'alta graduació.

Es produeixen, amb forts aromes, vins de malvasia de taula blancs o de color torrat, i més rarament negres. També vins de postres i generosos. De vegades s'usa el raïm malvasia com a part d'una barreja, com passa amb el vi sant italià.

Està documentat des del segle XII, però segurament és anterior. En l'Edat Mitjana es creia que tenia propietats medicinals i tonificants. La novel·la Tirant lo Blanc ho esmenta en les seves pàgines. Els vins de malvasia es produeixen a moltes zones de la mediterrània principalment a Itàlia, Eslovènia, Croàcia, Còrsega o a la Península Ibèrica.

A Catalunya és famosa la malvasia de Sitges, que és una varietat de malvasia tradicional d'aquesta ciutat i de la seva comarca.



# SERVEIS

## Bars - Cafès

### BUNYOLS DE FORMATGE

Una excel·lent pasta seca salada en forma de bunyol, per als aperitius.

#### Ingredients

(per a unes 12 persones)

100 g de mantega

2 ous

75 g de formatge gruyère ratllat 250 g de farina passada pel sedàs 1 cullerada de llevat en pols

llet (la quantitat que admeti)

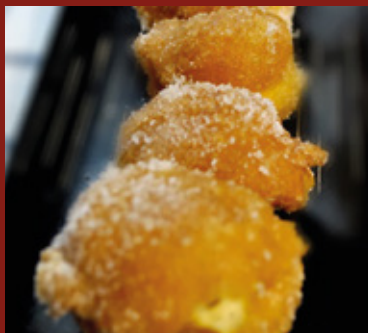
1 pols de sal, oli.



#### Elaboració

En un recipient barregeu la mantega prèviament ablanida amb els ous batuts. A continuació, incorporeu-hi el formatge, la farina i el llevat. Al final, afegiu-hi la llet necessària, freda o tèbia, per obtenir una pasta manejable que no s'enganxi als dits; afegiu-hi més farina, si és necessari. Estireu la pasta amb un rodet sobre un marbre enfarinat, deixeu-la d'uns quants mil·límetres de gruix i talleu-ne tires d'un centímetre d'ample i de set o nou de llarg. Formeu uns bastonets i retorceu-los sobre ells mateixos. Fregiu-los amb oli abundant, força calent. Un cop fregits, escorreguts i freds, si voleu, els podeu empolsar molt lleugerament amb sal. Son bons sobretot acabats de fer.

Jaume Fàbrega



Menús diaris i festius.  
Menjars per emportar.  
Habitacions amb bany.

Visita la nostra web: [www.fondalapaz.es](http://www.fondalapaz.es)

Ponent, 18 - Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)

**MISTER HOLLIM  
OSCAR**



**75 €**

**NETEJA DE  
XEMENEIES I CALDERES**

Serveis immillorables i d'excel·lent qualitat

**T. 614 23 04 65**

**60€**  
Tots els  
dimecres  
Oferta especial



CROISSANTERIA - CAFETERIA

També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 - Banyoles - 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83  
Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES



Electrodomesticos Robert  
[www.electrodomesticosrobert.cat](http://www.electrodomesticosrobert.cat)

Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933  
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72

Salut i Bellesa

**Nou lifting amb fils tenors de col·lagen re-absorbibles**

C/ Llibertat, 94 - BANYOLES - Mòb. 659 380 788

perruqueria  
**Mar-Clà**  
Fusió

**Amb:  
Carme Portas  
i Anna M<sup>a</sup> Martí**

C/ Canal, 46 - BANYOLES - 972 57 21 06

**Banyoles  
Cultura**

<http://www.banyolescultura.net>



972 57 44 35  
Banyoles

**barri vell**  
associació de veïnes i veïns

**Associació de veïnes i veïns del Barri Vell**

[www.banyolescultura.net/barrivellbny.html](http://www.banyolescultura.net/barrivellbny.html)

**JORDI MONTIEL**  
JARDINERIA

CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS  
SISTEMES DE REG - GESPA ARTIFICIAL  
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES  
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77

**BAR TRAGUINYOL**  
US OFERIM:

*esmorzars, plats combinats  
entrepans i berenars*

LA TEVA BEGUDA AMB TAPETA INCLOSA !

OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ  
c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32

**PLATS DE L'ESTANY**  
Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 - Banyoles · T. 654 59 25 99

**EL TROBADOR**  
el\_Trobador

**EL TROBADOR**

- SALSITXERIA
- HAMBURGUESERIA
- CREPERIA

Telèfon de reserves i comandes per emportar  
**621 05 94 12**

**c/ del Born, 10 - BANYOLES**

[www.eltrobadorbanyoles.cat](http://www.eltrobadorbanyoles.cat)



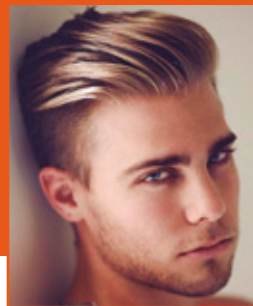


Home - Dona - Nens



# MARTA OLIVER

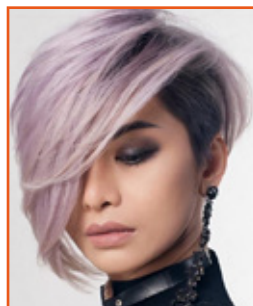
PERRUQUERIA I ESTÈTICA



## 21è ANIVERSARI

*Gràcies a tots vosaltres!*

Ja arriba el bon temps i és l'hora de fer un canvi de look amb les noves tendències de primavera.



### TENDÈNCIES 2024

Talls informals i còmodes, adaptables a tots els cabells, cares i edats.

Talls "bob" llargs, mitjans i curts.

Els serrells també seran tendència, els talls "wolf" a capes per donar pentinats

més voluminosos,

colors foscos amb lluminositat,

rossos, tons rogencs,

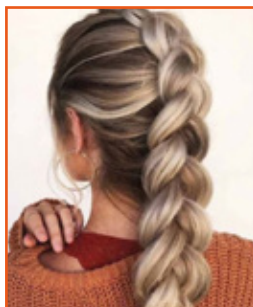
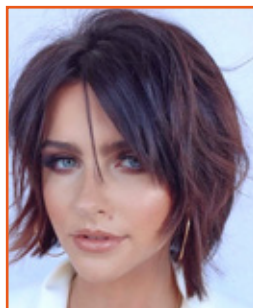
tons avellana, mel, xocolata,

caramel, castany càlid...

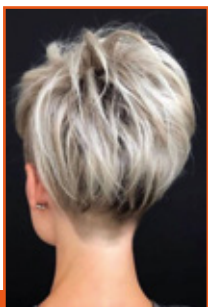
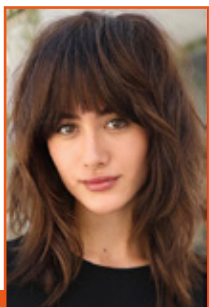
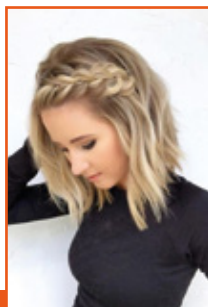
Els recollits entre monyos ballarina,

trenes, cues i ones XL.

I en tall masculí, també molt de moda els tallats curts, molt curts i degradats.



**ANIMA'T I RENOVA'T!!**



Pl. President Companys, 4 · Tel. 972 57 00 75 · PORQUERES · [perruqueriamarta@hotmail.com](mailto:perruqueriamarta@hotmail.com)  
Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h.  
Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

## Colors de moda Primavera 2024

### Blau elemental

Podríem dir que és un blau royal, però amb un parell de tons més clars. Aquest color és molt portable i combinable i sòl ajudar a compondre la imatge dels looks amb elegància i vistositat. Per tant, és un dels bàsics de la nova temporada

### Verd llima i verd oliva

Es veia venir, el verd és el color de l'esperança, i continuarà sent un dels més portats durant el proper any i també en el transcurs de la primavera.

### Dusty Rose

Aquest color farà que els teus looks es vegin més fins i sofisticats. Direm adéu al magenta, però ens quedarem amb aquesta versió molt més elegant del rosa.

### Marró xocolata i terracota

L'ús del marró i el terracota ha fet que aquests dos tons siguin un dels més possibles i favorits de tots. Són molt combinables, càlids, rústics i naturals alhora. El millor és que queden molt bé junts.

### Groc mantega

Ho van endevinar moltes de les col·leccions presentades recentment, i ara la seva presència és irreprotxable. És perfecte per a una imatge soft i elegant. Un tipus de groc menys agressiu i més combinable.

### Gris i platejat

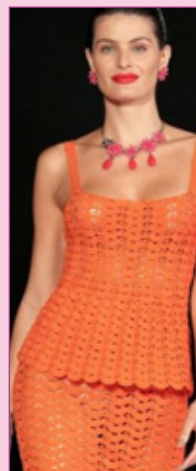
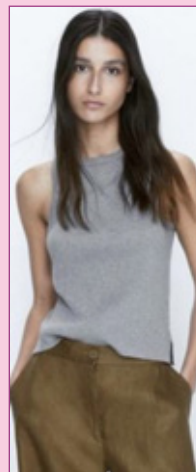
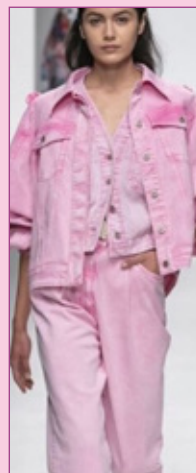
Vestir de gris ara té un nom que es diu "grouffit". Però això sí, continuarà essent tendència. I també els metal·litzats es portaran molt enguany, i d'entre tota la seva paleta cromàtica i aplicat en multitud de peces, el platejat serà el rei de tots ells.

### Nutshell

També anomenat closca de nou, és un marró pastís que combina amb tot tipus de colors, per la qual cosa, serà un nou color al qual recorrerem força en pantalons, bluses, americanes, blazers... etc.

### Cream tone

Nosaltres en diem tonalitat crema, però molts també l'anomenen "oat milk" (és a dir, llet de civada). Pel cas és el mateix, un to neutre que combina amb tota la paleta de colors.





**Estrenem botiga on line!**  
**[www.zigzagcorner.es](http://www.zigzagcorner.es)**

**Hi trobareu els productes de sempre de Ca l'Angeleta:  
Roba per la llar, roba de nadó, roba infantil, camises, bosses, mocadors...**

**De mica en mica hi anem afegint productes nous  
i ampliem el nostre catàleg.**

**Tot fet de manera sostenible al nostre taller  
i amb preus molt assequibles.  
Entra i fes-hi un cop d'ull!!**





## El carrer Major

El carrer Major va rebre abans diferents noms, com ara Major-Damunt o Superior i dels Farrés. Antigament, al capdamunt de tot hi havia un pont, el de la Vilanova, que comunicava amb la plaça Major o plaça de la Vilanova. És, i ha estat, un carrer comercial, amb botigues de tota mena: de roba i confecció, d'alimentació, de papereria... en el temps d'aquesta foto (anys trenta del segle XX) hi havia la sastreria de can Llorà, d'Isidre Llorà Brugada i la Confiteria Figueras "can Poc i Bo". A dalt de la confiteria hi vivia Victorià Queralt i Massaguer, l'Avi Xueta, pendentista el 1936 del Montepío dels Dolors, en un any sense la processó i només amb l'ofici solemne.



## Ca l'Angeleta

Col·lecció de Bosses Shopping  
amb diferents colors  
i estampats

Estrenem botiga on line!

[www.zigzagcorner.es](http://www.zigzagcorner.es)

Producció local Km 0  
100% FET AQUÍ!  
[www.calangeleta.com](http://www.calangeleta.com)

Zig Zag Taller de Moda · c/ Canameres, 70 · Banyoles · Tel. 626 66 74 16



impremta**pagès**

– des de 1945 –

*impressiona't!*



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)  
Tel. 972 42 01 07 | [info@impremtapages.com](mailto:info@impremtapages.com)



# El Mercat de Banyoles



Les primeres notícies escrites sobre el mercat banyolí són de l'any 1086. Cal pensar, doncs, que ja al segle X es devia celebrar. El primer mercat es feia a l'actual plaça del Puig, a prop del monestir de Sant Esteve. Després (finals del segle XII)

va passar a l'actual plaça del Teatre. I més tard, al segle XIII, es va traslladar definitivament a la plaça Major. El mercat del dimecres té el seu punt principal a la plaça Major i a les places i carrers dels voltants, i actualment també s'eixampla fins a la plaça dels Turers i la plaça de Les Rodes.

## DECLARACIÓ DE LA RENDA 2023



*Serveis d'Assessoria Banyoles S.L.*

**OFICINA:**

Passeig Mossèn Lluís Constans, 290 · Entresol 1ª · 17820 · BANYOLES

Tel. 972 57 38 00 - 972 57 68 88



**RENTADORES - RENTAVAIXELLES - NEVERES  
ASPIRADORES TELEVISORS - CÀMERES DIGITALS - MICROONES  
MINICADENES - MÚSICA - EQUIPS HI-FI - DVD'S...**



**TOT EN PETIT I GRAN ELECTRODOMÈSTIC AL PREU MÉS INCREÏBLE  
MÉS DE 35 ANYS AL SERVEI DE CASA...**

Visita la nova web: [www.bazarcanarias.cat](http://www.bazarcanarias.cat) · Segueix-nos al 



Busqui, compari i compri a  
**BAZAR CANARIAS BANYOLES**

Millorem el millor preu



**BAZAR CANARIAS**  
Països Catalans, 59- 61 Banyoles





# ENDEVINALLES CATALANES



D'arbre em treuen i sòc negre,  
em diuen car i no ho sòc,  
i encara que em necessiten  
sempre em tiren dins del foc.

Una bestia grossa sòc,  
que serveixo pel treball,  
i com la festa major,  
jo no deixo mai el ball.

Per més que em vinguis darrera  
mai no em podràs atrapar,  
i quan vulguis retirar-te  
t'hauré sempre d'empaïtar.

Fent soroll van venir ahir,  
fent soroll vénen avui,  
i fent soroll tornaran sempre  
amb els mateixos fums.



Tinc cames i no camino  
quan treballa estic parada,  
menjo molt i del que menjo,  
se n'aprofiten els altres.

El carbó - El cavall - L'ombra - Les ones - La taula.

# COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL MOVIMENT  
I L'ACTIVITAT FÍSICA



Fisioteràpia  
Osteopatia  
Exercici terapèutic  
Podologia  
Rehabilitació del vertigen

Ens hem mogut!



C/ Llibertat 155, 2n A  
17820 Banyoles  
Sobre la Biblioteca

info@compasbanyoles.com  
972 582 594 | 660 298 910  
compasbanyoles.com

# NOVA PROMOCIÓ · CASES EN VENDA

**2 cases unifamiliars al C/ Jacint Verdaguer de Porqueres**



**Preu a partir de 415.000 € · Aerotèrmia · Façana amb SATE · Certificat Energètic "A"**

## **ÚLTIM PIS A LA VENDA: Àtic dúplex de 3 habitacions i 3 banys**



**c/Llibertat 75 · Banyoles. Plaça d'aparcament i traster inclosos.**



**micaló-ramió s.l.**

**CONSTRUCCIONS**

**Informi's sense compromís: Tel. 972 57 14 34 · info@micaloramio.com  
c/ Remei, 33 · Banyoles · www.micaloramio.com**





# Abeurant a l'estany

Als anys 30 i 40 del segle passat era encara bastant corrent que el bestiar de la Vila banyolina anés a pasturar i a abeurar a l'estany. El turisme, era aleshores un fenomen encara molt incipient i els voltants de l'estany era un entorn molt rural i destinat a usos agrícoles, envoltat de camps, prats i hortes on encara no s'hi havia construït ni edificat. Com veiem en aquesta foto de les vaques de Can Soler de Les Rodes abeurant a l'estany.

Aigua no falti!!



## CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA  
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES  
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



**Josep Bosch**

**Tel. 670 274 746**



Lloguer de camió cistella





**IBI Urbana**



**IBI Rústica**



**Impost vehicles de tracció  
mecànica (IVTM)**



**Taxa  
escombraries**



**Taxa entrada  
vehicles**



**Taxa Cementiri**



**Taxa Pesqueres**



**Impost sobre Activitats  
Econòmiques (IAE)**

## CONTRIBUENTS AMB REBUTS DOMICILIATS

Concepte	Fracció	Data càrrec banc
IBI Urbana	60%	<b>6 de maig</b>
Taxa Escombraries	40%	<b>4 d'octubre</b>
IBI Rústica	100%	<b>6 de maig</b>
IVTM		
Taxa Entrada Vehicles		
Taxa Cementiri		
Taxa Pesqueres		
IAE	100%	<b>4 d'octubre</b>

## CONTRIBUENTS AMB REBUTS NO DOMICILIATS

Concepte	Període pagament
IBI Urbana IBI Rústica IVTM Taxa Escombraries Taxa Entrada Vehicles Taxa Cementiri Taxa Pesqueres	<b>De l'1 d'abril al 5 de juny</b>
IAE	<b>De l'1 de setembre al 5 de novembre</b>

### Per domiciliar el pagament de rebuts o per canvis en la domiciliació:

**Ajuntament de Banyoles - Servei de Gestió Tributària i Recaptació:**

Passeig Indústria, 25 1r pis - De dilluns a divendres de **8:30 a 14 h** - Tel: **972 575 007 - 972 570 050**

Preferentment amb cita prèvia: **[www.banyoles.cat](http://www.banyoles.cat)**

#### Per internet:

Descarregar i omplir el formulari de la Seu Electrònica **<https://seu.banyoles.cat/>** i enviar-lo SIGNAT al correu electrònic a: **[hisenda@ajbanyoles.org](mailto:hisenda@ajbanyoles.org)**

**Data màxima 22 d'abril, excepte IAE que és fins al 23 de setembre.**

### Per pagar els rebuts no domiciliats:

Mitjançant el tríptic que rebreu a casa.

- A qualsevol entitat financera col·laboradora de la recaptació municipal.

- A la seu electrònica al web **[www.banyoles.cat](http://www.banyoles.cat)** a través de l'apartat de pagament d'impostos, multes, rebuts i matrícules.



# Banyoles

## AUDITORI DE L'ATENEU

**Dijous 4**, 20h. Breaking Social. Cicle Docs del mes.

**Diumenge 7**, 12h. Pentina el gat, concert familiar.

**Diumenge 14**, 17h. Cinèxic, cinema familiar, projecció de: El viatge de l'Ernest i la Celestine.

**Divendres 19**, 20h. Saben aquell, cinema Cicle Gaudí.

**Dissabte 20**, 20h. Sona la cançó, amb Gavallda i Chaves.

**Dissabte 27**, 20h. Gio Symphonia, música clàssica.

## FACTORIA D'ARTS ESCÈNIQUES

**Dies 4, 5 i 6**, 20h. Improvisibles, Professors Aula Teatre.

## TEATRE MUNICIPAL

**Divendres 12**, 20h. Els ocells, amb Cia. La Calòrica.

**Diumenge 21**, 17h. Around the world, de Brodas Dansa.

## ESPAI LA MURALLA

**Dissabte 27**, 12h. Dia Internacional de la Dansa: "Tan a prop" i "Picnic on the moon", espectacle de dansa a càrrec de Júlia Godino i Alexia Moya.

## BIBLIOTECA DE BANYOLES

Concurs de dibuix i poesia per St. Jordi un punt de llibre.

**Fins al 3 d'abril**, admissió de dibuixos i poemes.

**Del 9 al 17 d'abril**, podeu votar els us agradin més.

**Dia 23 d'abril**, a La Muralla, entrega de premis.

**Dijous 4**, 17h. Club de lectura infantil a la Biblioteca.

**Dijous 11**, 17:30h. Hora del conte: Biblionadons.

**Dissabte 13**, 12h. Story Time, contes en anglès.

**Dimarts 16**, 19h. Al Darder, Club de lectura adults:

La lectura com a pregària, de Joan-Carles Mèlich.

**Dimarts 23**, Sant Jordi, Plaça Major. Tallers i parada.

Programa especial de Ràdio amb els autors locals.

**De l'1 al 30 d'abril**, Exposició: Àlbums il·lustrats.

## MUSEUS DE BANYOLES

**Dies 6 i 21**, 11:30h. Visites al Parc Neolític.

**Dissabte 6**, 11h. Al Darder, Presentació del llibre:

Autigènero. El espectro de las disidencias: autismo e identidades trans, de Zoe G. Castaño. Argelaga.

**Diumenge 7**, 11h. La ruta del Rec Major.

**Dijous 11**, 17h. Al Darder, Dijous culturals:

Els cognoms banyolins, amb Josep Grabuleda.

**Dissabte 13**, 11:30h. Vilauba en 3D.

**Dissabte 13**, 19h. Al Darder, Tardes de ciència:

Una fulla artificial capaç de generar combustible, amb J.R. Galán. Col·labora: AstroBanyoles.

**Divendres 19**, 19h. Xerrada Cicle Objectiu 2030:

Què és l'agricultura regenerativa? amb X. Domènec.

**Dissabte 20**, 11:30h. Del carrer al campanar.

**Dissabte 27**, 11:30h. Ruta per l'estany d'Espolla:

**Dissabte 27**, 17h. Avui fem de Neolítics.

**Fins al 2 de juny**, Exposició de fotografia astronòmica

al Darder. Organitza: Astrobanyoles, entrada gratuïta. Més informació: [www.museusdebanyoles.cat](http://www.museusdebanyoles.cat)

## CENTRE D'ESTUDIS COMARCALS

**Divendres 5 d'abril** 19h. A El Tint. Conferència:

"El barroc a Catalunya" amb el Dr. Joan Bosch, UdG.

**Dissabte 6 d'abril**, 9h. Parada de la Teisa.

Sortida al Museu del Barroc de Manresa.

Cal inscripció prèvia.

**Diumenge 14 d'abril**, 9.15h. Davant Correus. Cicle

Conèixer el Pla de l'Estany: Banyoles. Els edificis civils catalogats dels s. XVIII, XIX i principis del XX.

Des de Can Lavall a Can Boschdemont.

**Divendres 19 d'abril**, 18h. A El Tint. Xerrada inaugural

exposició "Maquetació en paper: manualitat i cultura" de Salvador Sarquella. Oberta dissabte d'11h a 13h i de 17h a 19h i diumenge d'11h a 13h.

## ESPAI EXPOSITIU CAN TARRADAS

"Recs: Banyoles i l'aigua". Mostra permanent fins a l'inici de les obres. Horari: de dilluns a divendres de 9h a 20h idissabtes i festius de 10:30h a 14:30h.

## OFICINA JOVE PLA DE L'ESTANY

Serveis per a joves i entitats: estudis, treball, lleure,

Punt d'informació, assessorament, activitats...

PRESENTACIÓ CASALS LLEURE PER TOTHOM

**Dissabte 20 d'abril**, de 17h a 19h a la Plaça Major:

presentació i punt d'informació dels casals amb jocs, tallers i diversió, oberta a totes les famílies.

TÈCNICA DE SUPORT A L'OCUPACIÓ JUVENIL

Busques feina? Et podem ajudar! T'ofereim orientació laboral, recerca de feina i formacions.

+ info: 672 386 866 / [rguii@plaestany.cat](mailto:rguii@plaestany.cat)

@promocioterritorialacce (Instagram)

## CLUB NATACIÓ BANYOLES

**Dia 7**, 9:30h. 29ª Mitja Marató i 14ª Volta Popular a l'Estany.

**Dies 27 i 28**, Rem. PAMRace Regates al CNB.

**Dia 6**, 13:30h. Waterpolo. Absolut vs Anglès.

**Dia 13**, 10:30h. Waterpolo. Cadet Fem. vs CN Manresa.

**Dia 21**, 10h. Waterpolo. Infantil vs AES.

## CONSELL ESPORTIU · CICLE RODA BARRIS

**Dia 15 d'abril**, Escola Casa Nostra.

**Dies 9 i 12 d'abril**, Institut Pere Alsius.

**Dies 24 i 25 d'abril**, Institut Josep Brugulat.

## FIRA DEL COP D'ULL

**Dilluns 1 d'abril**, de 8h a 14h. Al Passeig Dalmau.

Fira del col·leccionisme i d'antiguitats a Banyoles.

Organitza: Centre Excursionista de Banyoles.

## FIRA DE L'INTERCANVI DEL LLIBRE I EL CONTE

**Dissabte 20**, de 17h a 20h. Pl. Canigó. Mas Palau.

Intercanvi de llibres, conta-contes, tallers, zona chill-out, espai de lectura, premsa del dia i servei de bar.

Organitza: Associació de Veïns de Mas Palau.

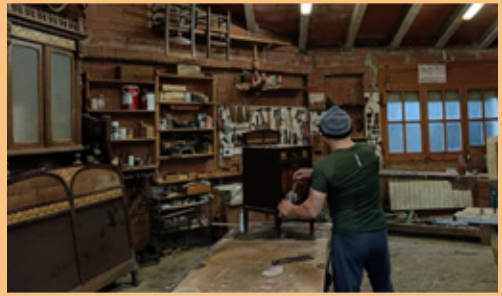
Col·laboren: Ajuntament i Biblioteca de Banyoles.



Parament de taula biodegradable i compostable

C/ Major, 21 - 17820 Banyoles tel: 972573809

**MATEU FESTA**



Restauració d'antiguitats  
**Armanter Coll**  
 636 54 91 64



*c/Sardenes, nº 1 - 3 · Porqueres*

**FUC2A**  
 — TOT EN FUSTA —

Ctra. Corts, s/n  
 Cornellà del Terri  
 fuca2sl@gmail.com

David i Xavi  
**T. 616 574 353 · 610 035 826**



C/ dels Escatllar, 2  
 17820 - Banyoles  
 info@ferconeines.com  
 972 57 08 64



## BANYOLES

### TALLERS ASSOCIACIÓ NEUROESTANY

**Fins al 9 d'abril**, Taller de dibuix i pintura per a persones amb malalties neurodegeneratives. Al Casal Cívic Banyoles, els dimarts de 18h a 20h. Professor: Xavi Félez. Gratuït i obert a tothom.

### NEUROSTANY ASSOCIACIÓ

**Dilluns 8 d'abril**, 16h. A la Fundació Granés, Banyoles. Cicle de Xerrades sobre la malaltia d'Alzheimer. Xerrada: "El rol de la persona cuidadora". Ponent: Glòria Vallhlosera, neuropsicòloga de la Fundació Pasqual Maragall.

### EDICIONS MMV · PRESENTACIONS

**Divendres 12 d'abril**, 19h. A El Tint: El somni de Collrodró, amb l'autor J. M. Mundet i l'historiador Jordi Galofré.

**Divendres 19 d'abril**, 19:30h. Al Centre Excursionista: Racons del Pla de l'Estany 2, amb Pere Llorens i Joan Nogué.

### LLIBRERIA L'ALTELL

**Divendres 5**, 18h. En viu i en directe amb Irene Tarrés i el seu poemari Nus de carn, Premi Vicent Estellés.

**Dissabte 6**, 17h. Activitat infantil amb Jaume Copons i Liliانا Fortuny presentant El llibre de Sant Jordi.

**Dijous 11**, 19h. Antònia Carré-Pons, llibre: El càsting.

**Dissabte 13**, de 11h a 13h. Prèvia de Sant Jordi amb signatures d'autors i il·lustradors. Atents a les xarxes!

**Dimarts 23**, St. Jordi, estarem a la Llibreria i a la Plaça

### FESTIVAL DE PLAY BACK

**Diumenge 14 d'abril**, 17h. Al Teatre Municipal: Espectacle de Play Back a càrrec del Grup de Play Back del Casal de la Gent Gran de Porqueres. Actuació en benefici de Catalunya contra el càncer. Organitzat per: Rotary Club Banyoles.



## PORQUERES

### BIBLIOTECA DE PORQUERES

**Dijous 11**, 17:30h. Hora dels més petits, Olga Cercós

**Divendres 12**, 19h. Presentació del llibre: Viure un dol conscient, amb l'autora Marta Casarramona.

**Divendres 19**, 19h. Club de cinema, Brian de Palma.

**Dilluns 22**, 17h. Revetlla de Sant Jordi. Entrega de premis dels concursos. 17:30h. Hora del conte.

19h. Lliurament del 1er Premi Vidresif Porqueres als dos millors treballs de recerca del curs escolar 2023-2024 a la comarca del Pla de l'Estany.

### CASAL DE LA GENT GRAN

**Dissabte 20**, 14h. A Can Carreres, dinar de Sant Jordi. Dinar i seguidament ball a càrrec d'Angel Puertas Les senyores tindran una rosa. Tiquets (17€) del dia 11 al 16 d'abril de 4 a 7 de la tarda al Casal.

### TURISME I FESTES

**Diumenge 7**, 11h. En Blauet i el retorn dels aiguamolls.

**Diumenge 21**, 11h. L'enigma del bosc de les goges.

**Diumenge 28**, 17h. 25 anys de La Principal de Porqueres: sardanes al Parc M. Saderra - Pl. President Companys.

### X MILLA URBANA DE PORQUERES

**Dissabte 6 d'abril**, Davant l'Ajuntament de Porqueres. 16:30h. Recollida dorsals. 17:30h. Inici de competició. Cursa atlètica per categories de 1609 m circuit tancat. Inscripcions anticipades a [www.esportsporqueres.com](http://www.esportsporqueres.com) Organitza: Club Atletisme i Ajuntament de Porqueres.

### CENTRE CÍVIC PORQUERES

**Divendres 5**, 20:30h. Rerelteló, teatre: "El testament"

**Divendres 19**, 20:30h. Música: Iban Urizar, Harri herri.

**Dissabte 13**, 12h. Teatre familiar: Bajau, de Ponten Pie.

**Dissabte 13**, 12h. Visita guiada taller Carles Fontserè

**Dilluns 29**, 18h. Dia internacional de la dansa al Cívic. Més informació: [www.centreciviciporqueres.cat](http://www.centreciviciporqueres.cat)



# CUINES BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES





EL MILLOR SERVEI INTEGRAL PEL TEU VEHICLE  
REPARACIÓ, REVISIÓ I MANTENIMENT  
DEIXA EL TEU COTXE EN BONES MANS!

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles  
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com

## AGENDA · ABRIL



### CAMÓS

#### DINAR DE SANT JORDI I FESTA DEL SOCI

**Diumenge 21 d'abril**, 14h. Al Pavelló de Camós:  
Dinar i concert del Grup de Playback de Camós.  
Preu: 18€ (Soci) / 22€ (No soci) Inscripcions:  
**dies 15 i 16 d'abril** de 15h a 17h al Local Social.  
Organitza: Casal de la Gent Gran de Camós

#### FESTIVAL RECÒNDIT

**Divendres 26 d'abril**, 20h. Pàrquing església St. Vicenç.  
Concert Festival Recòndit amb Judit Neddermann.  
Entrades: 15€. Inscripcions a la web de La Tornada.  
Servei de bar a càrrec del Grup de Joves Tabitum.



### SERINYÀ

#### CASAL DE LA GENT GRAN

**Dimarts i divendres**, 9h. Gimnàstica de manteniment.  
**Dimarts i divendres**, 10h. Gimnàstica de rehabilitació.  
**Dijous**, 15:30h. Taller de memòria.

#### ESPAI JOVE CAN BEIA

**Divendres 12**, 16:45h. Tarda de cine i crispetes.  
**Dilluns 8 i 22**, 16:30h. Tarda d'esports al pavelló.

#### CENTRE CÍVIC CAN XERRIC

Nova programació d'activitats, cursos i tallers:  
Pilates, ioga, gimnàstica, costura, teatre, art...  
Més informació i inscripcions a les activitats:  
Tel. 648 030 221 · civiccanxeric@serinya.cat



### Fontcoberta

#### 24ª FESTA DEL CARGOL · Diumenge 28 d'abril

9:15h. Marxa del cargol. Trobada a la platja d'Espolla  
Més informació: instagram: @fontcotrail  
10h. Trobada de Puntaires del Pla de l'Estany.  
10:30h. Inscripcions i tot seguit concursos de cargolls.  
11h. Concurs gastronòmic del cargol. 10h. Entrega de cargols. Premi als 3 primers i obsequi per a tots.  
12:30h. Mostra gastronòmica del cargols elaborats pels restaurants de la comarca i els cargols casolans.  
14:30h. Dinar popular i actuació d'en Jordi LP.  
Tiquets (12€) fins dia 25 a: La Brasa, Ca l'Àngel, Supermercat Lidia, Ca l'Estrella i Can Maula.  
16:30h. Monòleg amb Jordi LP. Entrada: 2 euros i gratuït pels assistents al dinar. Inflables tot el dia.  
Tots els actes es faran al pavelló de Fontcoberta.  
Per reservar taula: festadeltcargol@gmail.com  
Organitza: Comissió de Festes de Fontcoberta.

**GRUP PLAYBACK**  
del Casal de la Gent Gran  
de Porqueres  
EN BENEFICI PER A:  
CATALUNYA CONTRA EL CÀNCER  
Organitzat per: ROTARY CLUB BANYOLES  
14 D'ABRIL A LES 17:00 AL TEATRE MUNICIPAL DE BANYOLES

Contacte 670 202 314

Amb el suport de:





## CORNELLÀ DEL TERRI

### FESTA MAJOR DE CORTS

**Dissabte 6 d'abril**, 10h. Caminada Popular.

13:30h. Dinar de germanor.

**Diumenge 7 d'abril** 11h. Ofici Solemne.

12h. Vermut musical amb el grup Aqùstica.

Pica-pica per tothom i rifa per la gent del poble.

### DIADA DE SANT JORDI

**Dimarts 23 d'abril**, amb animació, tallers i activitats.

### FESTA DE LA VELLESA CORNELLÀ I PALOL

**Dissabte 27 d'abril**, 11h Missa Homenatge a la Velleza a l'Església de Sant Pere de Cornellà.

12:30h Sortida des de Cornellà amb autocar.

14h. Dinar al restaurant Can Xel de Santa Pau.

### ONTAVAS CORTS

**Dissabte 27 d'abril**, 18:30h. Al Local Social,

Tast de Cerveses amb SoMA.

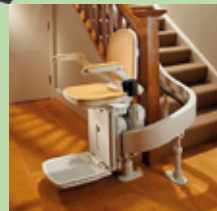
20h. Concert amb Miquel Moya "Ocells De Foc".

Hi haurà servei de bar i entrepans.

Chair Mobi es mou amb tu!!!



15 anys  
al teu costat



Plataformes  
elevadores,  
Cadires  
pujaescales,  
Cadires aquàtiques...

[www.chairmobi.es](http://www.chairmobi.es)

**Demani'ns informació sense compromís**

Emi. Tel 606 451 634 · Pol. Tel. 671 132 230



## ESPONELLÀ

### FEM DRECERA I FESTIVAL RECÒNDIT

**Diumenge 7 d'abril**, 10h. Caminada cicle Fem drecera.

Sortida de la plaça Major de Centenys. Ruta fins a Can Vila, on s'oferirà un esmorzar als participants.

Informació i inscripcions al web del Consell Esportiu.

12h. Concert Festival Recòndit al Castell d'Espionellà amb actuació de: Renaldo & Clara, entrada gratuïta.

### SANT JORDI

**Dimarts 23 d'abril**, Plaça 1 d'octubre, de 9 a 16:30h.

Venda de llibres i roses en benefici del final de curs dels alumnes de l'escola. Servei de bibliomòbil al matí.

A les 15h al Local Social, "Contes a cavall de Sant Jordi", a càrrec d'Olga Cercós. Activitat oberta a tothom.

### TALLER DE CUINA

**Els dijous 11, 18 i 25**, a les 19h, a Can Roca d'Espionellà, taller de cuina realitzat per Ester Pagès i Miquel Gómez.

Preu 20€. Inscripcions a l'Ajuntament. Places limitades.

### SERVEI DE BIBLIOMÒBIL

**Els dijous 11 i 25 d'abril**, de 10h a 13:30h.

C/ Colom, 53 Porqueres  
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37  
[soniaperruqueria0518@gmail.com](mailto:soniaperruqueria0518@gmail.com)

# Nova col·lecció amb vestits de bateig, comunió i festa.

Liquidació i Espai Outlet



Segueix-nos a Instagram:  Rosa Bordas

C/ Sant Martírià, 6 · Plaça dels Estudis · 17820 Banyoles · Tel. 972 57 06 66 · Mòbil 695 493 696  
HORES CONVINGUDES



**A PARTIR D'ARA:  
LIQUIDACIÓ DE PUZLES  
AL MILLOR PREU**

**AMB GRAN VARIETAT  
DE MODELS I DE MIDES  
DE TOTES LES TEMÀTIQUES**

**PUZLES DE 100 FINS A 5000 PECES...**

**VINE A BUSCAR EL TEU!!!**

C/ Lleida, 43 · Tel 971 57 43 63 - OUTLET: Crta. de Camós, 82 · Banyoles

# La Drogueria Quer, un establiment de «Confiança»

El 1918 Llorenç Quer i Noguer, nascut a Crespià, tenia una botiga de comestibles (“abaceria” o “ultramarinos”) al carrer dels Valls. Vivia a Banyoles, menys o menys, des de 1909. Abans, però, havia estat dependent de la farmàcia de Joan Pujol i Rubió (situada al carrer de la Porta dels Turers). Es va casar el 1912 amb Serafina Bruget i Darnés, de Cassà de la Selva. Des de llavors, la família Quer va ésser una nissaga molt compromesa amb l’activitat social i cultural banyolina.

L’octubre de 1926 va traslladar el seu establiment a la plaça Major. Primer va començar com un comerç d’“ultramarinos”, però, a l’any 1930, va incorporar la drogueria. Aquesta drogueria portava el nom de “La Confiança”. Venia perfums, estufes, pintures, queviures i drogues, entre moltes d’altres coses.

El 1927 despatxava pintures i tota mena de comestibles de qualitat i s’anunciava, en plena dictadura del general Miguel Primo de Rivera, en català i de la següent manera: “Drogueria - Ultramarinos - Perfumeria - Comestibles - “La Confiança” de Llorenç

Quer. Productes per a totes les indústries. Pintures - Esmalts - Pinzells - Cereria - Atxes - Ciris - Candeles - Excel·lents cafès torrats i ametlles - Legítims torrons de Xixona i Agramunt - Galetes Birba i Xampanyes. Plaça Constitució, 38 i Carrer de Girona, 1 i 3. Telèfon 1114 · Banyoles”.

Posteriorment, el 1932, ja en època de la Segona República, havia incorporat, a més a més, articles d’ortopèdia. I el 1950, durant el franquisme, va ser imprescindible castellanitzar el nom i s’havia de publicitar així: “Drogueria, Perfumeria, Comestibles. “La Confianza”. Lorenzo Quer. Material de toda clase para Artistas y Decoradores. P. España, 36 y Gerona, 2. Tel. 96. Bañolas”.

El comerç de Can Quer es va adaptar a les diferents èpoques i, al final, va ser la drogueria “Quer” i va deixar de banda la venda de comestibles. El seu fill Pere Quer i Bruget i els seus nets Quer Llongarriu van continuar amb la drogueria. Aquesta botiga «entranyable» va tancar a començament del segle XXI.



La Confiança

**Llorenç Quer**

DROGUERIA — PINTURES — PERFUMERIA  
CERERIA — ARTICLES ORTOPÈDIA  
QUEVIURES

Plaça de la República, 38  
i carrer de Girona, 2 i 4  
BANYOLES 114

EXCEL·LENTS CAFÈS TORRATS I AMETLLES  
GALETES BIRBA — XAMPANYES, etc.  
Legítims torrons de Xixona i Agramunt



**VIU  
AL  
CLUB**



# PROMOCIÓ!

Posa't en forma  
amb el Club!

Paga la matrícula en 48 mesos i  
sense interessos! \*

Soci titular: 24,38€/mes

Soci titular + beneficiari: 36,25€/mes

Soci beneficiari (màxim 24 mesos): 23,75€/mes

\*Vàlid fins al 30 de juny de 2024

Passeig Antoni Gaudí, 3 (Banyoles) - 972 57 08 59 - [secretaria@cnbanyoles.cat](mailto:secretaria@cnbanyoles.cat)

# El Rem



L'esport i la pràctica del rem (actualment junt a d'altres esports d'aigua com la natació o el piragüisme), han tingut des de primers del segle XX molta presència a les aigües del nostre estany. Les seves aigües, sovint tranquil·les i calmades, i la fantàstica pista natural que s'hi ha establert des dels Jocs Olímpics de 1992 (amb Banyoles

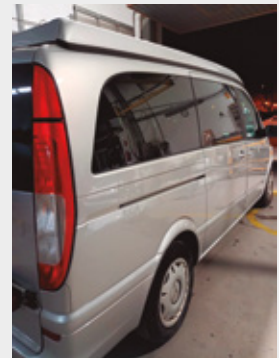
com a subseu), han propiciat un gran creixement i prestigi d'aquests esports situant el nostre camp de regates a nivell nacional i internacional. En la foto hi veiem una regata disputada a L'Estany als anys 30.



Nova gerència: Jordi Fausellas

## AUTOPLANXA BANYOLES

**SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA  
PER A PARTICULARS I EMPRESES**



Experiència, bon servei i bon preu. Demaneu pressupost sense compromís.

Ronda Monestir, 137 · Banyoles · Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30 · [autoplanxabanyoles@gmail.com](mailto:autoplanxabanyoles@gmail.com)

Segueix-nos a Instagram: [@autoplanxabanyoles](https://www.instagram.com/autoplanxabanyoles)





Tens un gat de pèl mig/llarg  
i t'han dit que s'ha de rapar?  
Abans de fer-ho vine a veure'ns.

**FORMACIÓ EN ARREGLO  
I MANTENIMENT DE GAT PERSA**

## Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.

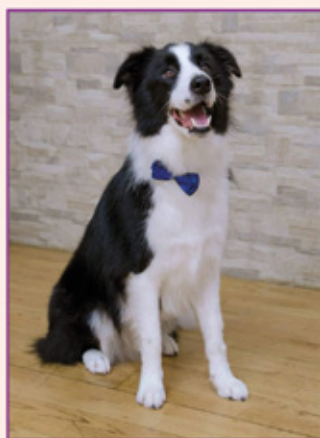
Autorentat.

Tractaments dermatològics naturals.

Alimentació natural seca i humida.

Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,  
stripping, trimming, desllanar...



**També preparem gossos  
per casaments i celebracions.**

**NOU SERVEI:**

**FEM XAPES D'IDENTIFICACIÓ  
PERSONALITZADES**

**I GRAVADES PER A GOSSOS I GATS.  
DES DE 6 EUROS, GRAVAT INCLÒS**

**DINGONATURA**  
Nutrición Natural

**Instinct**



DISTRIBUIDOR OFICIAL  
DIETA YUM

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082

Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.

Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.



## TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS  
PER PARTICULARS I EMPRESES



**EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ  
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?**

**VINE I T'HO SOLUCIONAREM...**



• Ara també: nou servei  
de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors als millors preus

**Reparacions  
d'ordinadors  
en 24 HORES**



- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accesoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

[www.reciners.com](http://www.reciners.com)  
[admin@reciners.com](mailto:admin@reciners.com)  
972 57 60 55

Avda. Paisos Catalans, 207 · 17820 Banyoles





Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estímem i valorem els animals i respectem la natura !! Pots fer-nos arribar la foto a [info@revistamirador.com](mailto:info@revistamirador.com) o trucant al 669 018 405 (Pep)



La Carne de Rentakans ens passa foto de la "Crispeta", la gosseta d'en Jepi i l'Anna.



En Raül s'ha instal·lat aquest complet aqüari per tenir els seus peixets.



En Rafa ens passa fotos de dos dels seus bonics periquitos.



Aquest és en Tabby, el petit gatet ros de la Sandra.



En Sergi ens presenta la seva tortuga domèstica. Li diu "Ninja".



CLÍNICA VETERINÀRIA BANYOLES




**CAMPANYA DE PREVENCIÓ LEISHMANIOSI**

TEST + 1a VACUNA

**365 dies de protecció amb una sola dosi. Abril i maig 5% descompte.**

El mosquit, portador de Leishmanïa, pica a un gos sa i l'infecta de Leishmanïa.



c/ Pare Claret, 4 · Banyoles · T. 972574805 · 661905316  · [www.clinicaveterinariabanyoles.cat](http://www.clinicaveterinariabanyoles.cat) ·  

Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.



També pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.  
Taller obert: dilluns i dimecres matí i tarda.



0,25€ per paraula a ARXIFESTA, DICTUM, BLANCH. Més info: Tel. 669 018 405

**VENC** 3 burres, (de raça semi catalana) a 150€ cada una.

Informi's. Tomàs. Tel. 661 288 936

**VENC** màquines de cosir professionals: recobridora, overlock i màquina plana. Informi's. Tel. 619 54 61 55

**ES VENEN MOBLES** de segona mà per canvi de domicili. En bon estat i a bon preu. Carme. Tel. 655 86 26 06

**ES VEN** local comercial a Banyoles. Ben equipat i situat. 300 m2 i amb magatzem. Informi's. Tel. 655 24 20 63

**ZIG ZAG CORNER** estrenem nova web! Visita'ns i busca el teu regal en moda i confecció de proximitat:

www.zigzagcorner.es

**PINTOR** amb anys d'experiència. Pressupostos ajustats. Consulti'ns sense compromís. Qualitat i bon preu.

Pere. Tel. 628 338 038

**ES BUSCA** interiorista o similar per treballar a jornada completa o a mitja jornada en una botiga de mobles de Banyoles. Interessats, truqueu al Tel. 673 000 253

**JOVE** de Banyoles busca feina de paleta, granges, taller, magatzem, etc... Xavi. Tel. 610 77 15 81

**VENC ROBA** i objectes antics, alguns de més de 50 anys. Pagament en efectiu. Tel. 681 16 18 24

**BUSCO FEINA** per hores o nits. Tel. 639 92 49 68

**ES VEN LOCAL** comercial apte per bar, restaurant o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat. Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

**BORDAS DISSENY** liquidació per jubilació. També fem tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6, Banyoles. Tel. 972 57 06 66

**DADA MÒBILS** Reparació i venda de mòbils de totes les marques i models al millor preu del mercat.

C/ Mercadal, 11 · Banyoles. Tel. 972 663 456

**PIS EN VENDA** Àtic dúplex de 3 habitacions i 3 banys al c/Libertat de Banyoles. Aparcament i traster inclosos. Informi's sense compromís. Tel. 972 57 14 34

**BUSQUES UN ESPAI** on realitzar la teva activitat enfocada a la salut i/o al benestar? Contacta'ns al Tel. 692 153 143

**FINQUES MANEL** busquem cases i pisos de compra i lloguer al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

**MISTER HOLLIM** neteja de xemeneies i calderes.

Serveis immillorables i d'excel·lent qualitat.

Informi's. Tel. 614 23 04 65

**ES LLOGA** nau agrícola de 200 m2 a Camós en perfecte estat i bon accés. Preu a convenir. Informi's. Tel. 669 46 09 61

**EN VENDA** cases unifamiliars al C/ Jacint Verdaguer de Porqueres. Excel·lent ubicació i acabats de qualitat. Informi's. Tel. 972 57 14 34

**NOI** de Banyoles busca feina d'ajudant, cuina, granja, taller, repartiments... Tel. 615 31 22 22

**MAG PAU** Espectacles de màgia per tota mena d'esdeveniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions... Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

**ARMANTER COLL** restauració d'antiguitats i mobles de tota mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense compromís. Tel. 636 54 91 64

**VENC ARTICLES D'HÍPICA** sella de muntar, brides, fustes, casc, botes, suaderos, venes, i caixa de neteja amb estris. Es ven tot junt o per separat. Semi nou i en bon estat. Bon preu. Tel. 626 66 74 16

**ES LLOGA** local comercial de 60 m2 a les Galeries Perpinyà de Banyoles en molt bones condicions. Informi's. T. 633 299 899

**ES VEN CANYA** enxufable Colmic Bomb Carp 13m. En perfecte estat Preu: 350 € . Informi's. Pol. Tel. 650 10 25 05 (whatsapp) o al Tel. 669 018 405

**ES LLOGUEN** trasters a Banyoles. Informi's sense compromís. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

**RESTAUREM** mobles i antiguitats. Canviem reixeta de balancins i cadires. Restauracions Jaume. Tel. 608 56 36 36

**TOT EN PINTURA** empresa de pintura en general, seriosa professional i responsable. Pressupost sense compromís adequat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia homologada. Lluís Massegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

**RESTAURACIÓ D'ART** Neus Campmany. Pintura, mobles, ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

**SHOW ROOM** Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16



**METÀL·LIQUES JORDI**

**JAUME PLA**  
Gerent

**CONSTRUCCIONS METÀL·LIQUES**  
Nova adreça: Ronda Monestir, 107  
17820 · BANYOLES

Tel. i fax +34 972 594 285 · Mòbil +34 600 529 492  
info@metal-liquesjordi.com · www.metal-liquesjordi.com

xemeneiespla



XEMENEIES METÀL·LIQUES I DECORACIONS

**JAUME PLA**  
Mòbil +34 600 529 492





## EL LLIBRE

Cada llibre té un secret  
disfressat de blanc i negre;  
tot allò que et diu a tu  
un altre no ho pot entendre.

Sent el tacte dels teus dits  
i just creu que l'acaricies;  
i que el batec del teu pols  
vol dir que llegint l'estimes.

Tot allò que et donarà,  
que no ocupa lloc, ni pesa,  
t'abrigarà contra el fred  
d'ignorància i de tristesa.

Amb els llibres per amics  
no et faltarà companyia,  
cada pàgina pot ser  
un estel que et fa de guia.

*Joana Raspall*

# Banyoles Cultura

<http://www.banyolescultura.net>



- Disposem de 1.800 m2 en una sola planta
- 56 places amb habitacions dobles o individuals amb bany complet, exteriors i assolellades

Homologada per la Generalitat de Catalunya

**SOM CENTRE COL-LABORADOR  
DE LA GENERALITAT**



**SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)**

 **Els Cirerers**  
residència per a gent gran

c/ Pujada del Castell Km 3'5  
17842 Medinyà (Girona)  
Tel. 972 49 81 49  
[www.cirerers.com](http://www.cirerers.com)





Pinta amb nosaltres la llegenda

# En Morgat i el castell enfonsat

Llegenda recollida i adaptada per **Elisabet Saus i Sala**



ASSOCIACIÓ BANYOLES  
comerç i turisme

El 23 d'abril, a la plaça Major, davant de  
Cal Moliner, porta la teva llegenda i te  
l'enquadernarem de 10 a 1 del matí  
i de 5 a 7 de la tarda.

Per a més informació: [www.banyolescomerciturisme.cat](http://www.banyolescomerciturisme.cat)



Generalitat  
de Catalunya